

## **ANNEX 8.**

REPORTS FROM THE PROCEDURE OF PUBLIC DISCLOSURE ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK DOCUMENT (EAMF) FOR ODRA-VISTULA FLOOD MANAGEMENT PROJECT (INCLUDING RELEVANT ATTENDANCE LISTS)



Szczecin 09.03.2015

**The report from the procedure of public disclosure of Environmental Assessments and Management Framework document (EAMF) for Odra-Vistula Flood Management Project.**

The following report describes the course of actions in the procedure of public disclosure of **Environmental Assessments and Management Framework (EAMF)** documents for **Odra-Vistula Flood Management Project** co-funded by The International Bank of Reconstruction and Development (World Bank) within the scope of Component 1: Middle and Lower Odra River.

The project of EAMF was subject to procedure of public consultation in accordance with operational policies of World Bank (OP 4.01).

After preparing of EAMF draft on the 23<sup>rd</sup> of February 2015, the electronic version of the document was posted on the websites of Regional Water Management Board (RWMB) in Szczecin (under [www.rzgw.szczecin.gov.pl](http://www.rzgw.szczecin.gov.pl)) and West Pomeranian Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure (WPMDII) in Szczecin (under [www.zzmiuw.pl](http://www.zzmiuw.pl)). Hard copy of the whole documentation was submitted for inspection for the interested party in the headquarters of Regional Water Management Board in Szczecin and Project Management Office. Draft of EAMF was also submitted on BKP OPDO website (<http://www.odrapcu.pl/doc/RPZS.pdf>) and on the World Bank website<sup>1</sup>.

Detailed information about possible access to the content of EAMF available for public investigation with further remarks and motions and indicated contact information (e-mail address, the address of the office where documents are available, open hours and phone numbers) were advertised in the local newspapers. Appropriate announcements were published in Głos Dziennik Pomorza of 19<sup>th</sup> February 2015 (Figure 1 and 2 present scans of the announcements). The information was also published on the above mentioned website of RWMB in Szczecin (Figure 3) and WPMDII in Szczecin (Figure 4). The disclosure of the document ended after 10 days on the **6<sup>th</sup> of March 2015**

In the period of the disclosure (23.02.2015 – 6.03.2015) following remark related to the document was submitted to WPMDII in Szczecin:

---

<sup>1</sup><http://documents.worldbank.org/curated/en/2015/02/23978313/poland-odra-vistula-flood-management-project-environmental-assessment-management-framework>



- Document dated 6<sup>th</sup> of March from Municipal Office in Choina, which states that within the Valley of Odra and located in Choina municipality the “Słoneczne Wzgórze” nature reserve was established.

*Explanation:*

EAMF analyzed adverse impact on protected areas located: i) directly in the places of implementation with undertakings reducing the risk of flooding, ii) adjacent places to the implementation of undertakings (up to 500metres), iii) lands that are neighboring the areas where flood prevention measures are implemented (up to 5km). According to the list of tasks that is included in EAMF (dated January 2015) the closest planned operation under the Component 1 of the Project is 20km away from the “Słoneczne Wzgórze” reserve. Therefore, the reserve was not taken into account in the analysis of potential environmental impacts generated by the Project. More detailed analyses will be carried out during preparation of detailed EAMPs for particular contracts for works, and it is at that stage that actual impacts of the Investment will be taken into account.

After disclosure period, on the 9th of March 2015, the open debate for the interested party was organized. During the meeting both the public presentation and discussion about the EAMF project took place and its detailed account is presented hereunder (questions asked by the participants and given answers). The meeting was organized at the seat of RWMB in Szczecin, 13A Tama Pomorzańska st., at 4 p.m. It was attended by 19 people in total. After the program of the meeting was presented, the participants were given general information on the Operational Policy OP 4.12. and principles of preparing EAMF. After the presentation, the participants were given time to ask questions and take part in the discussion. The following issues were raised and explained.

- 1. If the project documentation for the selected tasks is completed, will it be required to conduct additional full environmental impact assessment in the case where the conducting of the assessment was dismissed when the consent for implementation of the investment was issued?*

It was explained that for some investments drawing EIA report is not required by RDEP on the grounds of information provided in the Project Information Card. Due to the fact that the investment will be financed by the World Bank, it will however be necessary to prepare detailed EAMF and to prepare documentation on evaluation of impacts generated by the project.



Detailed Environmental Management Plan will also constitute one of the elements of tender documentation in the proceeding concerning selection of contractor for the planned works.

- 2. Will the construction of approx. 3 km of embankments on the Radziszewo-Lubnica section have impact on groundwater in the adjacent environment in the case of occurrence of the so-called backwater? How may this affect the households, estates? Will it pose any threat to the buildings?*

It was explained that when it comes to raising new embankments we must understand that they are strategically placed on the areas where alluvial waters flow. Therefore, the ground water level corresponds to the level of water in the river. If the water level of a river rises, the ground water level follows in the inter-embankment zone and the same principle concerns the water outside of levees and any hollow in the ground bellow water level of the river will be filled. However, in this particular case, in the stage of preparation of the investment and developing the detailed Environmental Management Plans designers should pay particular attention to technology, construction / modernization of the embankments and the presence of infiltration shutters. It was also mentioned that one of the purpose of EAMF is to point out every possible interaction that can be investigated later and further elaborated. The representative of West Pomeranian Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Szczecin Mr Michał Durka concluded that particularly in the mentioned case infiltration shutters are planned, in order to secure the area behind the embankment against the rise of the level of waters.

- 3. Is there still a possibility to familiarize with the documents and to potentially submit remarks, or is it too late at this stage?*

It was explained that it is still possible to file remarks. In case of preparing detailed EAMP, the document will be subject to the same disclosure procedure.

- 4. When was the Odra River last deepened over the entire length? When did the cleaning of Odra riverbed last take place?*

It was explained that approximately 100 years ago there were some sections of Odra that were subjected to above-mentioned work. Endeavours of such a vast scope were last performed at the beginning of XIX century. Local dredge is still being applied on selected areas.

- 5. Are there any plans within the Project to build retention reservoirs?*





It was explained that the retention reservoirs are planned, but in the Middle and the Upper course of Odra River where the water needs to be stored and then gradually drained.

6. *Is World Bank a major investor in this project?*

It was explained that the World Bank is not an investor. It is an institution interested in financing the Project in the way of loan granted to the Polish government, and in achieving assumed aims of the Project.

7. *It is known that there are many agreements with foundations and associations that draw money from EU sources for the protection of valuable natural areas e.g. nesting habitats of the birds. These projects are often carried out with the scope of big budgets with the range of a few million zloty. Was this aspect taken into account while planning the Project. Will the possible losses in the susceptible areas be compensated and if so, who will carry it out?*

It was explained that the goal of EAMF is to identify broad capacity of possible negative impacts on the environment at the level of individual Components of the Project. Precise and detailed analysis of impact will be established at the stage of evaluation of the influence made on the environment of every single undertaking.

It was emphasized that it would be very important to show how modernization of both system and structures established 100 years ago affected the present state of environment. Each investment will be subject to the regular procedure of environmental decision involving the Regional Directorate for Environmental Protection Regional Directorate for Environmental Protection. Every element will be assessed, and the measures that need to be taken in order to minimize adverse environmental impacts will be specified.

8. *What is the scope of the project in the basin of the Warta River? Is any section of Warta River included or is it left entirely out of the project?*

The Project does not concern Warta basin.

9. *Compared to the basin of the Upper Vistula are the meetings in public consultations more advanced than in the case of Odra River?*

It was explained that the meetings are at the same stage of advancement.

10. *What is the next stage of the prepared undertaking?*



It was stated that negotiations regarding the loan agreement will be held between the World Bank and the Polish government. Successful negotiation will result in signing loan agreement with the World Bank. From the LARAPF point of view, it will be necessary to prepare detailed Land Acquisition & Resettlement plans.

Due to the lack of further questions, the meeting was brought to the end.

Taking into account all of the above-cited questions and its content in the meeting for the EAMF project, the authors of the document came to the conclusion that additional alterations are not required. . After attaching the report from the procedure of public disclosure to the EAMF project and introducing other changes suggested by earlier remarks, final EAMF document for Odra-Vistula Flood Protection Project will be submitted to the World Bank in order to receive final “no objection” approval clause by the Bank.



**OBWIESZCZENIE**

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

**podaje się do publicznej informacji co następuje:**

**Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie**  
udostępnił do wglądu wszystkim zainteresowanym  
**PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM**  
dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach  
którego realizowany będzie Komponent - 1B - Ochrona środkowej i dolnej Odry

Każdy zainteresowany może

- zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzańska 13 A, w pokoju 228 w dniach roboczych od godziny 8.00 do 15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem - [www.szczecin.rzgw.gov.pl](http://www.szczecin.rzgw.gov.pl)
- składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod w/w adresem, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adres e-mail [sekretariat@szczecin.rzgw.gov.pl](mailto:sekretariat@szczecin.rzgw.gov.pl) w dniach od 23.02.2015 do 06.03.2015 (włącznie). Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest RZGW w Szczecinie.

Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 09.03.2015 o godzinie 16.00 w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzańska 13 A, sala 106 odbędzie się spotkanie otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKCIE RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złożonymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do w/w dokumentu.

Figure 1. Notice of public consultations on draft of EAMF sent to local press in West Pomerania Voivodeship by Regional Water Management Board in Szczecin.

## PUBLIC NOTICE

In accordance with the requirements of World Bank (Operational Policy OP 4.01) - the institution which is co-financing the implementation of Odra-Vistula Flood Management Project, the following information is being provided to the public:

Regional Water Management Board in Szczecin submitted ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party to inspect. Following task will be implemented



within the frames of this project Sub-component 1B – Flood Protection of Middle and Lower Odra River.

Anyone interested can:

- A) familiarize oneself with ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project within 10 working days since the date of publication of this notice in the headquarters of Regional Water Management Board in Szczecin, Tama Pomorzańska Street 13A, room 228, during the open hours from 8.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.szczecin.rzgw.gov.pl](http://www.szczecin.rzgw.gov.pl)
- B) file remarks and motions concerning ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project in a written form under aforementioned address, orally to be later protocolled or in electronic format to: [secretariat@szczecin.rzgw.gov.pl](mailto:secretariat@szczecin.rzgw.gov.pl) with submission dates from 23.02.2015 to 06.03.2015 (inclusive). Regional Water Management Board in Szczecin is the competent body to revise all remarks and motions.

On the 9<sup>th</sup> of March 2015 at 4 p.m. after 10<sup>th</sup> day of disclosure of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project, a meeting will be hosted in headquarters of Regional Water Management Board in Szczecin, Tama Pomorzańska Street 13A. Public presentation of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party will take place in hall 106, after which a debate concerning the above-mentioned document will be held that will refer to motions and remarks submitted in the disclosure period and during the consultation.



**OBWIESZCZENIE**

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

**podaje się do publicznej informacji co następuje:**

**Zachodniopomorski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych  
w Szczecinie**

udostępnił do wglądu wszystkim zainteresowanym  
**PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM**  
dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego  
realizowany będzie Komponent - 1A - Ochrona obszarów  
na terenie województwa Zachodniopomorskiego

**Każdy zainteresowany może**

- zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia w siedzibie Zachodniopomorskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Szczecinie, Al. Wyzwolenia 105, pok. 42, w dniach roboczych od godziny 8.30 do 15.30 lub poprzez stronę WWW pod adresem - [www.zzmiuw.pl](http://www.zzmiuw.pl)
- składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod w/w adresem, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adres e-mail sekretariat@zzmiuw.pl w dniach od 23.02.2015 do 06.03.2015 (włącznie). Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest ZZMIUW w Szczecinie

Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 09.03.2015 o godzinie 16.00 w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzańska 13 A, sala 106 odbędzie się spotkanie otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKCIE RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złożonymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do w/w dokumentu.

Figure 2. Notice of public consultations on draft of EAMF sent to local press by West Pomeranian Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Szczecin in West Pomerania Voivodeship.

## PUBLIC NOTICE

In accordance with the requirements of World Bank (Operational Policy OP 4.01) - the institution which is co-financing the implementation of Odra-Vistula Flood Management Project, the following information is being provided to the public:

West Pomeranian Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Szczecin submitted ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK





document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party to inspect. Following task will be implemented within the frames of this project Sub-component 1A - Flood protection of areas in Zachodniopomorskie Province

Anyone interested can:

- A) familiarize oneself with ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project within 10 working days since the date of publication of this notice in the headquarters of West Pomeranian Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Szczecin, Wyzwolenia Street 105, room 42, during the open hours from 8.30 a.m. to 3.30 p.m. or through the website - [www.zzmiuw.pl](http://www.zzmiuw.pl)
- B) file remarks and motions concerning ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project in a written form under aforementioned address, orally to be later protocolled or in electronic format to: [secretariat@zzmiuw.pl](mailto:secretariat@zzmiuw.pl) with submission dates from 23.02.2015 to 06.03.2015 (inclusive). West Pomeranian Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Szczecin is the competent body to revise all remarks and motions.

On the 9<sup>th</sup> of March 2015 at 4 p.m. after 10<sup>th</sup> day of disclosure of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project, a meeting will be hosted in headquarters of Regional Water Management Board in Szczecin, Tama Pomorzańska Street 13A. Public presentation of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party will take place in hall 106, after which a debate concerning the above-mentioned document will be held that will refer to motions and remarks submitted in the disclosure period and during the consultation.



www.rzgw.szczecin.pl/obwieszczenia/single/id/2182

Wybierz  
RZGW lub OK

Informacje dodatkowe

- Opiszenia
- Obwieszczenia
- Rybnactwo
- Kataster wodny
- Hajatek Skarbu Państwa
- Kontrola gospodarowania wodami
- Instrumenty ekonomiczne w gospodarce wodnej
- Rozporządzenia dyrektora RZGW Szczecin
- Rada Gospodarki Wodnej
- Udział społeczeństwa
- Ocena potrzeb i priorytetów udrożnienia ciągłości morfologicznej rzek
- Przymywanie i załatwianie spraw

Informacje dodatkowe » Obwieszczenia » Projekt Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

### Projekt Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

20.02.2015

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Szczecinie udostępnia do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM oraz PROJEKT RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIEMUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent 1: Ochrona przed powodzią Odry Dolnej i Śródkowej – Podkomponent 1B: Ochrona śródkowej i dolnej Odry.

Pliki:

- Obwieszczenie - PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM typ: Plik PDF, waga: 81,49 KB
- Obwieszczenie - PROJEKT RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIEMUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ typ: Plik PDF, waga: 82,31 KB
- Projekt ochrony przeciwpowodziowej „Odra-Wisła” - Ramowy Plan Zarządzania Środowiskiem typ: Plik PDF, waga: 1,84 MB
- Załącznik 1 - Oddziaływania środowiskowe, plan monitoringu i środki łagodzące; Komponent 1: ochrona przed powodzią Odry Dolnej i Śródkowej typ: Plik PDF, waga: 444,35 KB
- Załącznik 2 - Oddziaływania środowiskowe, plan monitoringu i środki łagodzące; Komponent 2: ochrona przed powodzią Kołkiń Kłodziej typ: Plik PDF, waga: 582,77 KB
- Załącznik 3 - Oddziaływania środowiskowe, plan monitoringu i środki łagodzące; Komponent 3: Górną Wisła typ: Plik PDF, waga: 532,49 KB
- Załącznik 7 - PROJEKT OCHRONY PRZECIWPOWODZIOWEJ "ODRA-WISŁA" - Lista zadań inwestycyjnych (stan na styczeń 2015) typ: Plik PDF, waga: 289,42 KB
- Ramowy plan pozyskiwania nieruchomości i przesiedleń typ: Plik PDF, waga: 823,18 KB
- Granice administracyjne typ: Plik ZIP, waga: 15,44 MB
- JCWP typ: Plik ZIP, waga: 20,12 MB
- Obszary chronione typ: Plik ZIP, waga: 17,14 MB

Figure 3. Notice of public consultations on draft of EAMF submitted on Regional Water Management Board in Szczecin website.

www.zmianow.pl/wiadomosci/projekt-ramowego-planu-zarzadzania-rodowiskiem-dla-projektu-ochrony-przeciwpowodziowej

Zachodniopomorski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Szczecinie

Strona główna | Wiadomości | O Zarządzie Melioracji | Nasze jednostki w terenie | Praca | Kontakt

Waga: 20498

Zabezpieczenie przeciwpowodziowe doliny rzeki Regi ze szczególnym uwzględnieniem miasta Trzebiatów.

Celem głównym projektu jest zabezpieczenie bezpieczeństwa mieszkańców przeciwpowodziowo w miejscowości Górną Wisła poprzez realizację inwestycji udrożnienia i regulacji rzeki Regi na terenie Trzebiatowa oraz ponowne wybudowanie wlotu do podziemi kanału.

Realizacja inwestycji | Eksploatacja i konserwacja | Zamówienia publiczne

Strona główna » PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

### PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

Data publikacji:  
środa, 18. lut 2015 - 22:48

**OBWIESZCZENIE**

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła podaje się do publicznej informacji, że następują:

Zachodniopomorski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Szczecinie udostępnia do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent - 1A - Ochrona obszarów na terenie województwa Zachodniopomorskiego

Każdy zainteresowany może

A) zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia w siedzibie Zachodniopomorskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Szczecinie, Al. Wyżlebiańska 105, pok. 42, w dniach roboczych od godziny 8:30 do 15:30 lub poprzez stronę WWW pod adresem - www.zmianow.pl

B) składać uwagi i wnioski dotyczące PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod w/w adresem, ustnie, do protokołu lub w formie elektronicznej na adres e-mail sekretariat@zmianow.pl w dniach od 23.02.2015 do 06.03.2015 (włącznie), instytucja właściwa do rozpatrzenia uwag i wniosków jest ZMIANOW w Szczecinie

Do 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 09.03.2015 o godzinie 16:00 w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Szczecinie, ul. Tama Pomorzaska 13 A, sala 106 odbędzie się spotkanie otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKcie RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczne dyskusja nad zdaniami wstępnie lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do w/w dokumentu.

Tu dostępne są miesięczne dotychczas PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM

Logowanie: 71-421 Szczecin, Al. Wyżlebiańska 105, tel. +48 91 44 05 100, fax +48 91 44 05 101, biuro@zmianow.pl, biuro@zmianow.pl, Spółdzielnia Samopomocy

Kontakt: Zachodniopomorski Urząd Wojewódzki, Na skróty: Elektronowa skrytka pocztowa, Poczta elektroniczna, Dla pracowników



Figure 4. Notice of public consultations on draft of EAMF submitted on West Pomeranian Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Szczecin website.



Picture 1. Public consultations on EAMF project held in conference room of Regional Water Management Board in Szczecin, 9<sup>th</sup> of March 2015.



Picture 2. Public consultations on EAMF project held in conference room of Regional Water Management Board in Szczecin, 9<sup>th</sup> of March 2015.




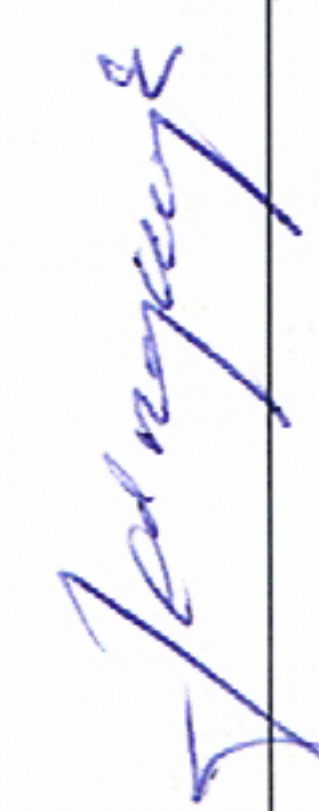
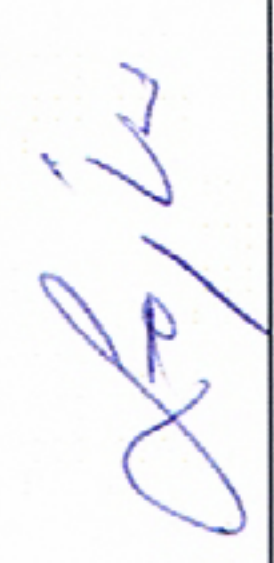
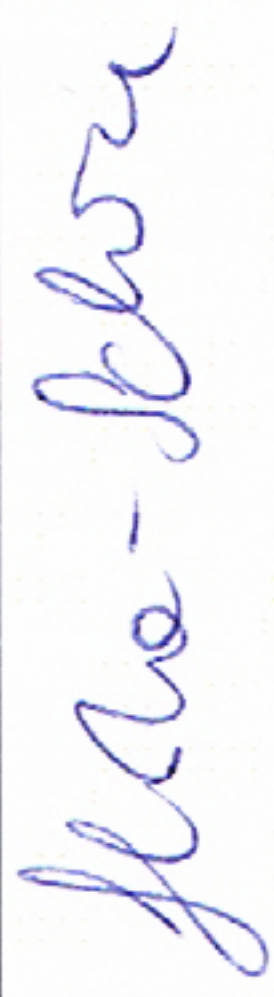
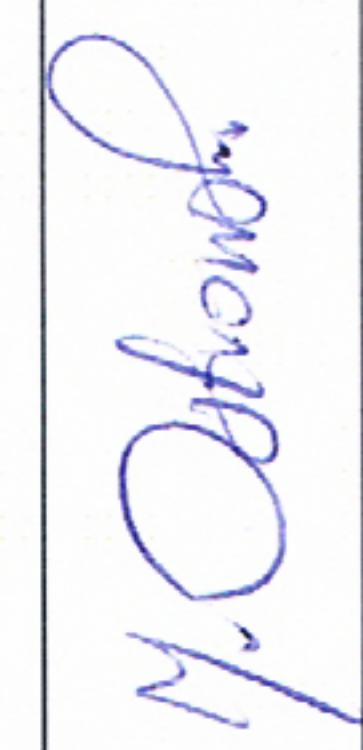


Picture 3. Public consultations on EAMF project held in conference room of Regional Water Management Board in Szczecin, 9<sup>th</sup> of March 2015.



## LISTA OBECNOŚCI






uczestników spotkania otwartego w dniu 09.03.2015 r.  
w ramach konsultacji społecznych dotyczących  
**Projektu Ramowego Planu Zarządzania Środowiskiem oraz Projektu Ramowego Planu Pozyskiwania  
Nieruchomości I Przesiedleń dla Projektu ochrony przeciwpowodziowej „Odra-Wisła”.**

| Lp. | Imię i nazwisko      | Zakład pracy, Firma,<br>inne | Adres e-mail                       | Podpis  |
|-----|----------------------|------------------------------|------------------------------------|---|
| 1.  | Wojciech Lewandowski | Grantmij                     | wlewandowski@<br>nature-service.eu |  |
| 2.  | Facet Jedynajak      | Grantmij                     | facet.jedynajak<br>@grantmij.pl    |  |
| 3.  | Roneta Łojin         | -/-                          | roneta.wojko@<br>gmail.com         |  |
| 4.  | Sylvie Honke-Schwan  | -/-                          | sylvie.honke-<br>schwank.pl        |  |
| 5.  | Jerzy Ostrowski      | Urząd Miejski<br>w Chojnie   | ostrowskijerzy9@gmail.com          |  |



|     |                   |                     |                                      |         |
|-----|-------------------|---------------------|--------------------------------------|---------|
| 6.  | Kutasz Kolamda    | RZGW Szczecin       | kutasz.kolamda@szczecin.vzpw.gov.pl  | Kolamda |
| 7.  | Michał Durka      | ZZMIW Sz-c          | mdurka@zzmiw.pl                      | Durka   |
| 8.  | Marek Huminiowski | ZZMIW Sz-c          | mhumiowski@zzmiw.pl                  | M Hum.  |
| 9.  | Bożena Konińska   | RZGW Szczecin       | bozena.koninska@szczecin.vzpw.gov.pl | Kon     |
| 10. | Bogdan Nowak      | BKP OPDO            | bnowak@opdo.gov.pl                   | BN      |
| 11. | Jan Kozymier      | UG BOLESZONIE       | boleszonec@boleszonec.pl             | JK      |
| 12. | Technicaz Emilia  | UG BOLESZONIE       | emilia@boleszonec.pl                 | Em      |
| 13. | Murvin Lura       | OS.ml@boleszonec.pl | Murvin Lura                          | Lura    |
| 14. | Toman Piłw        | UMIG GRZYFNO        | toman.pilw@grzyfno.pl                | TPiłw   |



|     |                 |                                   |                           |  |
|-----|-----------------|-----------------------------------|---------------------------|--|
| 15. | Gajewski Marek  | Softs Radkiewicz                  | grom2@templ               |   |
| 16. | Jaregor Zuzun   | Radny Rady Miejski<br>na Gryfówku | szerep@pau.edu.pl         |   |
| 17. | Dorota Sterna   | Urząd Miejski w Policach          | dsterna@ug.policz.pl      |   |
| 18. | Anna Chrematowa | Urząd Miejski w Policach          | snadowisko4@ug.policz.pl  |   |
| 19. | Wojciech Kacur  | CAANTMS                           | wojciech.kacur@chontki.pl |  |
| 20. |                 |                                   |                           |  |
| 21. |                 |                                   |                           |  |
| 22. |                 |                                   |                           |  |
| 23. |                 |                                   |                           |  |





**Cracow 9.03.2015**  
**Rzeszów 10.03.2015**

## **The report from the procedure of public disclosure of Environmental Assessments and Management Framework document for Odra-Vistula Flood Management Project.**

The following report describes the course of actions in the procedure of public disclosure of **Environmental Assessments and Management Framework (EAMF)** documents for **Odra-Vistula Flood Management Project** within the scope of Component 3: Upper Vistula River. The project of EAMF was subject to procedure of public consultation in accordance with operational policies of World Bank (OP 4.01).

### **1) Public consultation of EAMF document**

It was given to the public information on the websites of the Beneficiaries, on bulletin boards at the premises of the Beneficiaries and in the local press (the area of the implementation of Component 3: Upper Vistula River) on the 19<sup>th</sup> of February 2015 that the public disclosure of EAMF was to happen on the 23<sup>th</sup> of February 2015. EAMF draft was also posted on the website of PCU (<http://www.odrapcu.pl/doc/RPZS.pdf>) and on the website of the World Bank<sup>1</sup>.

The notice presented the details about the duration of public consultation, opportunity to familiarize oneself with the document which was the subject of consultations, possibility to submit further remarks and motions and indicated contact information (e-mail address, the address and open hours of the office where draft documents are available) as well as information about public discussions planned to be carried out within public consultation.

The disclosure of EAMF lasted 10 working days, from 23<sup>th</sup> of February 2015 till 6<sup>th</sup> of March 2015.

---

<sup>1</sup><http://documents.worldbank.org/curated/en/2015/02/23978313/poland-odra-vistula-flood-management-project-environmental-assessment-management-framework>



The electronic version of the document was posted on the websites and the hard copy was submitted in the headquarters of:

- Małopolski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure, 73, Szlak str., 31-153 Cracow ([www.mzmiuw.krakow.pl](http://www.mzmiuw.krakow.pl));
- Regional Water Management Board in Cracow, 22, Marszałka J. Piłsudskiego str. ([www.krakow.rzgw.gov.pl](http://www.krakow.rzgw.gov.pl));
- Podkarpacki Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Rzeszów, 9, Hetmańska str. ([www.pzmiuw.pl](http://www.pzmiuw.pl));
- Świętokrzyski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Kielce, 86, Witosa str., 25-561 Kielce ([www.szmiuw.kielce.com.pl](http://www.szmiuw.kielce.com.pl));
- The Office of the Upper Vistula River Basin Affairs of The Małopolski Office of Voivode in Cracow, 22, Basztowa str. ([www.malopolska.uw.gov.pl](http://www.malopolska.uw.gov.pl)).

After disclosure period the open debates for the interested party were organized on:

- The 9<sup>th</sup> of March in Cracow (with particular emphasis on the city of Cracow and the Raba River subcomponent)
- The 10<sup>th</sup> of March in Rzeszów (with particular emphasis on the subcomponent concerning the protection of Sub-basins of Rivers San, Wisłoka and Dunajec and also of cities Sandomierz and Tarnobrzeg)

In the period of the disclosure following remarks related to the document were submitted:

- 1) Document dated 4<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Władysław Ortyl - the Marshal of the Podkarpackie Voivodeship (sign: RG-V.633.14.2015.KO)

A remark concerned the disregard of comprehensive information about the Wisłoka and Dunajec Rivers Sub-basins in the EAMF document. Thus, a request was submitted for inclusion of the following tasks in the investment:

1. Flood protection of areas located at 113+350 – 119+000km of the Wisłoka River in the city of Jasło and municipalities of Jasło and Dębowiec, Podkarpackie Voivodeship – STAGE I & II;
2. The Ropa River – STAGE I – construction of left flood embankment of the Ropa River on the section of country road in Trzcinica (Jasło municipality) and in Przysieki, Siedliska Sławęcińskie, Pusta Wola (Skołoszyn municipality) in Podkarpackie Voivodeship;
3. Flood protection of the floodplains located on the right bank of the Wisłoka River at 50+500-57+800 km in Dębica and Kędzierz areas, Podkarpackie Voivodeship;



4. Construction of detention reservoir “Góra Ropczycka” on the River Budzisz in the area of Sędziszów Małopolski, Góra Ropczycka, Zagorzyce in the Sędziszów Małopolski municipality, Podkarpackie Voivodeship;

5. Creation of embankment along the Wisłoka River at 27+100 do 31+400km and on Kiełkowski Stream at 0+150 do 2+008 km – in order to provide flood protection of villages Boża Wola and Kiełków located in Mielec and Przecław municipalities, Podkarpackie Voivodeship.

Substantiation of the document pointed out that the implementation of these projects will contribute to the protection of more than 10 thousand inhabitants of Jasło, Dębica, Mielec and Sędziszów Małopolski towns and Dębowiec, Skołyszyn, Przecław and Kędzierz municipalities. It was emphasized that above-mentioned operations are of the highest priority in terms of flood protection of Podkarpackie Voivodeship and they demand immediate implementation as well as all of these tasks possess complete project documentation. The building permit for the investment mentioned in point 3. was obtained, while the permits for the rest are expected in years 2015 and 2016.

2) Document dated 6<sup>th</sup> of March 2015 from Mrs Małgorzata Chomycz-Śmigielska - Voivode of The Podkarpackie Voivodeship (sign: ŚR-IV.6352.7.2015)

A remark concerned the inclusion of following motions into the list of priority investments in the Wisłoka River Sub-basin:

1. Flood protection of areas located at 113+350 – 119+000km of the Wisłoka River in the city of Jasło and municipalities of Jasło and Dębowiec, Podkarpackie Voivodeship – STAGE I & II;

2. Ropa River – STAGE I – construction of left flood embankment of the Ropa River on the section of country road in Trzcinica (Jasło municipality) and in Przysieki, Siedliska Sławęcińskie, Pusta Wola (Skołyszyn municipality) in Podkarpackie Voivodeship;

3. Flood protection of the floodplains located on the right bank of the Wisłoka River at 50+500-57+800 km in Dębica and Kędzierz areas, Podkarpackie Voivodeship;

4. Construction of detention reservoir “Góra Ropczycka” on the River Budzisz in the area of Sędziszów Małopolski, Góra Ropczycka, Zagorzyce in the Sędziszów Małopolski municipality, Podkarpackie Voivodeship;

5. Creation of embankment on the Wisłoka River at 27+100 do 31+400km and on Kiełkowski Stream at 0+150 do 2+008 km – in order to provide flood protection of



villages Boża Wola and Kielków located in Mielec and Przecław municipalities, Podkarpackie Voivodeship.

Substantiation of the document pointed out that the investment will contribute to reducing flood risk in a major part of the Wisłoka River Sub-basin. It was reminded that the largest flood damage was registered after the floods that took place among Vistula and Wisłoka River Valleys in years 2001 and 2010, and furthermore identified tasks are consistent with the main planning documents in the field of water management, as they are already included in the currently consulted draft of Flood Risk Management Plan for the Upper Vistula Water Region as priority projects needed to be implemented in the first planning stage.

- 3) Document dated 5<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Adama Kmiecika – Vice-Starost of Jasło County (sign: KS.5520.20.2015)

A remark concerned the inclusion of two investment projects foreseen for implementation in Jasło County area, located in the Wisłoka River Sub-basin, ie:

1. “The Ropa River – STAGE I – construction of left flood embankment of the Ropa River on the section of county road in Trzcinica up till railway bridge in Siedliska Sławęcińskie, located in the village Trzcinica (Jasło municipality) and in Przysieki, Siedliska Sławęcińskie, Pusta Wola (Skołyszyn municipality), in Podkarpackie Voivodeship”;
2. Flood protection of areas located at 113+350 – 119+000km of the Wisłoka River in the city of Jasło and municipalities of Jasło and Dębowiec, Podkarpackie Voivodeship – STAGE I & II.

Substantiation of the document claims that occurrence of flood in Jasło municipality is approximately annual, which is related to the high variability of water-flow volume of the rivers in the region and the adverse meteorological situations (rapid precipitation).

The localities alongside the Wisłoka River (part of the Jasło city as well as Jasło and Dębowiec municipalities) and along the Ropa River (Trzcinica, Przysieki, Siedliska Sławęcińskie, Pusta Wola) belong to the region with the highest risk of flood caused by overflowing water. Floods generate tremendous losses in the County, in the year 2010 road-bridge infrastructure alone experienced flood related losses amounting to over 40mln zł, 456 households suffered. One-third of surface of Jasło city was flooded. Lack of levees in that area was indicated.





- 4) Document dated 5<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Józef Piątek – the Head of Borough of Mielec Municipality (sign: ZK.5532.7.2015)

A remark concerned the omission of tasks by the Project regarding the Wisłoka Sub-basin, in particular: The construction of embankments on the Wisłoka River at 27+100 - 31+400km and on the Kiełkowski Stream at 0+150 - 2+008km – in order to provide flood protection of villages Boża Wola and Kiełków located in Mielec and Przecław municipalities, Podkarpackie Voivodeship. It was referred that it is Wisłoka River Sub-basin that has the highest flood hazard and generates highest losses. It was emphasized that the Wisłoka River Sub-basin operations are on the list of the highest priority tasks of FRMP. In addition, above-mentioned tasks are at the final stages of preparation for the implementation, for example a project documentation is completed and part of administrative permissions granted. It was pointed out that in July of the current year analyses of investment plans in the Wisłoka River Sub-basin will be completed. Motion was justified by flood losses (over 6 mln PLN in agriculture and over 8 mln PLN in County infrastructure).

- 5) Document dated 4<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Jacek Drobot – a deputy head of borough in Dębica (sign: OŚR.6331.1.21.2015)

A remark concerned a plea to include a task named “Flood protection of the floodplains located on the right bank of the Wisłoka River at 50+500-57+800 km in Dębica and Kędzierz areas, Podkarpackie Voivodeship” to a new Odra-Vistula Flood Management Project. A motion was substantiated with a high flood risk and losses (e.g. Kędzierz Village in 2010). It was pointed that the embankment will protect among other things: 40 residential & commercial buildings, agricultural farm, concrete plant, apiary, market, stadium, along with sports facilities, a playground for children and a reclaimed industrial waste stockpile.

- 6) Document dated 5<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Zbigniew Staniszewski – a Head of Borough of Dębowiec Municipality (sign: RG.630.6.2013)

A remark concerned motion of inclusion in the Project a task named “Flood protection of areas located at 113+350 – 119+000km of the Wisłoka River in the city of Jasło and municipalities of Jasło and Dębowiec, Podkarpackie Voivodeship – STAGE I & II” A motion was substantiated with a high flood risk and losses within the municipality. It was indicated that the biggest threat includes localities Zarzecze, Dębowiec and Majscowa as well as county roads between them.



- 7) Document dated 3<sup>rd</sup> of March 2015 from Mr Ryszard Pabian – The Mayor of Jasło (sign: BIZK.5544.2.2015)

Remarks concern:

- Scarcity of a detailed description, in the document, of the specific tasks associated with flood protection of Jasło areas;
- Document being devoid of references to investment tasks in the Wisłoka River basin, and especially to the assignment of “Flood protection of areas located at 113+350 – 119+000km of the Wisłoka River in Jasło and municipalities of Jasło and Dębowiec, Podkarpackie Voivodeship – STAGE I & II” and a more detailed description of said undertaking,
- excessively general nature of the document, which is not that apparent in claiming that it encloses tasks from the Wisłoka River basin.

Substantiation of the document stated that judging on scale and scope of previous flood loss it is a key task in the Wisłoka River basin.

It was pointed out as well that Wisłoka River Sub-basin operations are on the highest priority list of tasks of FRMP and are at the final stages of preparation for the implementation.

In addition, it was indicated that the Jasło is located at the confluence of the Rivers: Wisłoka, Ropa and Jasiołka as well as Warzycki Stream and thus is one of the few places in Poland so exposed to catastrophic flooding (e.g. in 2010 one-third of surface of Jasło city was flooded). A remark noted about existence of a document named “Program-Spatial Concept of Flood Protection of Jasło City in the basin of Rivers: Wisłoka, Ropa, Jasiołka and Warzycki Stream together with their tributaries,” which besides modernization – expansion of embankments, shows alternative ways of flood control measures, such as: construction of new sections of dikes, potential land acquisition, reconstruction of a bridge combined with a relief channel, reconstruction of a bridge, removal of trees and scrubs of inter-embankment of rivers, etc. Taking that into account, there needs to be a decision of taking all above-mentioned actions in order to establish comprehensive flood security for Jasło. However, the most important task at hand is “Flood protection of areas located at 113+350 – 119+000km of the Wisłoka River in the city of Jasło and municipalities of Jasło and Dębowiec, Podkarpackie Voivodeship – STAGE I & II.”

- 8) Documents dated 4<sup>th</sup> of March 2015 (sign: BZK.5544.4.2015) and 5<sup>th</sup> of March 2015 (sign: BZK.5544.5.2015) from Mr Mariusz Szewczyk – The Mayor of Dębica



A remark concerned the omission of tasks by the Project regarding Wisłoka Sub-basin, in particular: The construction of embankments in the area of Dębica, which for the flood protection of the city is of key importance.

It was substantiated that previous flood damage was enormous (in 2010 tens of hectares of commercial and housing areas were flooded with the losses amounting to tens of millions zł) Attention was given to a fact that projected dikes will protect 126 hectares of highly urbanized habitable and industrial areas, where altogether around 6000 people can stay, and where companies and manufactures, as well as compact municipal and residential infrastructure are based.

- 9) Document dated 5<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Wiesław Wojdon – The Deputy Mayor of Sędziszów Małopolski (sign: GKiM.6332.5.2015.RO)

A remark concerned the fact that the document (Project) omitted the task of constructing a dry detention basin “Góra Ropczycka” on the Budzisz River throughout the area of Sędziszów Małopolski, Góra Ropczycka, Zagorzyce located in Sędziszów Małopolski County, Podkarpackie Voivodeship.

It was substantiated that previous flood damage generated by the Budzisz Stream was enormous (in 2010 Flood related losses in the municipal infrastructure amounted to 4,636 mln zł and the destruction of companies owned property estimated at 200 mln zł). It was also claimed that the investment is of key importance for the city and adjacent areas due to the possibility of using a large floodwave retention capacity to reduce flooding which will protect Sedziszow Małopolski as well as the towns situated below ie. Borek Wielki, Kozodrza, Ostrów and Ropczyce.

- 10) Document dated 4<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Mateusz Pasek – Vice-Starost of Dębica County (sign: WRL.6343.11.2015)

A remark concerned the omission of tasks by the Project regarding the Wisłoka Sub-basin, in the Dębica County, among others the undertaking of construction of embankments in the area of Dębica and Kędzierz village, being of the key importance to the security of inhabitants of the County. As indicated, the construction and modernization of embankments in the County, within the frame of “Flood protection of the floodplains located on the right bank of the Wisłoka River at 50+500-57+800km in Dębica and Kędzierz areas, Podkarpackie Voivodeship” investment, is in the phase of implementation conducted by PMDII in Rzeszów. Additionally, Podkarpackie Voivodeship Council considered it as a highest priority with the date of implementation in the years 2014-2015

It was emphasized that the aforementioned embankments will protect highly urbanized habitable and industrial areas of high density residential and technical buildings, as well as



that in this area there are companies and industries, of major importance for the economy of both the region and the state, and providing the residents of the County with the employment . The immense flood related losses of the year 2010 were also reminded.

11) Document dated 5<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Józef Motyka – Vice-President of the city Tarnobrzeg (sign: BZK-III.5544.05.2015)

A remark concerned an application for inclusion in the document (Project) a task titled "Wisła - STAGE I - expansion of the right embankment of the Vistula River at 5+950 - 15+819km on the section of Tarnobrzeg (Skalna Góra) to Koćmierzów (border of Podkarpackie and Świętokrzyskie Voivodeship)."

Substantiation of the document stated that the right embankment of the Vistula River constitutes a strategic safety against flooding of Tarnobrzeg and now there is considerable dip of Podkarpackie embankment as compared with the dikes of Świętokrzyskie, which does not guarantee an effective protection of the town against the overflow of the Vistula River. The large flood losses in 2010 were also pointed out (settlements in Tarnobrzeg were flooded ie .: Wielowieś, Sielec, Zakrzów, Sobów, Dzików and costs of reconstruction and benefits for persons afflicted amounted to 60 494 985.71 zł).

12) Document dated 5<sup>th</sup> of March 2015 from Mrs Krystyny Jaskowskiej (Igloocar, Dębica)

A remark concerned motion of inclusion in the Project a task: "Flood protection of the floodplains located on the right bank of the Wisłoka River at 50+500-57+800 km in Dębica and Kędzierz areas, Podkarpackie Voivodeship".

Substantiation of the document pointed out at the catastrophic flood of 2010 and huge losses related to it. It was also noted that since the flood, the level of security has not changed, so the threat of flooding of the area is still large.

13) Document dated 4<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Zenon Szura – a head of Borough of Skołoszyn Municipality (sign: OA.zk.5544.1.2015)

A remark concerned motion of inclusion in the Project an investment titled "*Ropa River – STAGE I – construction of left flood embankment of Ropa River on the section of country road in Trzcinica (Jasło municipality) and in Przysieki, Siedliska Sławęcińskie, Pusta Wola (Skołoszyn municipality) in Podkarpackie Voivodeship.*" Substantiation of the document stated that Municipality Skołoszyn belongs to the areas of flood risk largely due to the fact that the Ropa River passing through the county does not have an embankment. Further it was indicated that during the flood in 2010 the surface of flooding in the municipality was 21.56% and municipal property losses amounted to 7 459 200 zł (These losses are among others:



sewage treatment plant with the sewage network, 281 residential & commercial buildings and several large workplaces). The letter also requested to include the investment of constructing embankments in the upstream of the Ropa River. ie. “the Ropa River - STAGE II” to provide flood protection of localities: Pusta Wola, Sławęcín. Kunowa, Siepietnica i Skołyśzyn.

14) Document dated 4<sup>th</sup> of March 2015 from Mr Zbigniew Tymuła – Starost of Mielec County

A remark concerned the expansion of Component 3: Upper Vistula River with a part related to the Wisłoka River, among others with the task titled “Creation of dikes on the Wisłoka River at 27+100 do 31+400km and on the Kielkowski Stream in order to provide flood protection of villages Boża Wola and Kielków located in Mielec and Przecław municipalities, Podkarpackie Voivodeship”. Request was premised on the fact that the Mielec County was regularly flooded incurring huge losses in the social and economic field. In 2010 County municipalities were struck twice with the flood, resulting in very high losses (number of flooded localities - 125, affected households - 2366, persons afflicted- 9159, families affected by floods - 5744, damaged buildings: residential - 987, commercial - 904).

These remarks and motions were also raised at the public hearing, so detailed answers to these questions can be found in Section 3 concerning the description of the debate in Rzeszów. Generally the Consultant explained that at this stage the final scope of the project is not yet known and all remarks and motions will be included in the Report of the public consultation, attached to the main document and forwarded to World Bank.

The remarks to the document were also submitted by Świętokrzyski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Kielce. ŚMDII drew attention to the different types of errors relating to the specific factual for example SWBs, and the areas of Natura 2000. It was also indicated that the names of the tasks should be adapted to those in administrative decisions. Most of the comments have been taken into account. Detailed answers in this regard will be transmitted to the Beneficiaries.

As it was aforementioned after disclosure period two open debates for the interested party took place and the report about them is found in the following paragraphs below.

## **2) Public Debate – Cracow - 10 March 2015**





The public debate for the interested party took place on the 10<sup>th</sup> of March 2015 in the Voivodship Office in Cracow where the EAMF document was publically presented and discussed. There were 36 people in total including the representatives of the regional councils, the representatives of the Government Plenipotentiary Office for Upper Vistula River, the representatives of Małopolski Managements of Drainage, Irrigation and Infrastructure and of Regional Water Management Board in Cracow, the representatives of NGOs as well as the representatives of the Consultant (the list of participants attached).

The debate was opened by Mrs Beata Kondel, the head of the Government Plenipotentiary Office for Upper Vistula River, who, after the short welcoming, introduced the objectives and agenda of the meeting and invited the audience to ask questions after the presentation.

The general presentation of the Odra-Vistula flood protection was presented by Wiktor Jurkiewicz, the director of Water Supply Department in URS Poland and the consultant of PIU – RWMB in Wrocław, who stressed out, that the consulted documents were of framework nature and therefore including general rules used for drafting detailed documents after the final assignment of the range of the project.

The speaker made the participants acquainted with basic information about the project and gave them a closer look at the assumptions of Component 3: the Upper Vistula River.

The second part of the meeting was devoted to the Environmental Assessment Management Framework and was presented by Dorota Serwecińska, the representative of the Consultant. The presentation concerned the information about the EAMF as well as the effects of the Project on natural and social environments, in particular within the Component 3 and subcomponents dealing with the flood protection of Cracow and the Raba River basin.

The third part of the meeting was conducted by Paulina Kupczyk-Kuriata, the representative of the Consultant, who presented the Land Acquisition and Resettlement Policy Framework with its aim to establish provisions and principles of resettlement program for the proposed project in accordance with sustainable development and Involuntary Resettlement (OP 4.12). The attention was paid to the World Bank procedures concerning compensation for all the affected.

After all presentations, Wiktor Jurkiewicz encouraged the participants to ask questions and to make remarks or express doubts about the presented documents. Due to the fact that this report refers only to EAMF, there are questions below that relate to this document.



The participants of the presentations asked following questions and made following remarks (as for EAMF):

- 1) The Society for Earth from Oświęcim submitted a request due to a very short time to familiarize with and analyze the disclosed documents for an extension of the deadline for filing motions and consultation for at least 14 days in order of being able to factually reference to them.*

It was explained that the initially course of consultation was scheduled for a standard three weeks, but representatives of World Bank due to the nature of the document (framework) shortened this period to 10 working days - therefore the term resulted directly from requirements of World Bank.

In addition, it was reminded that the notice of consultation in the local press was published on 19<sup>th</sup> of February, from 23<sup>rd</sup> of February the project was available in both paper and electronic versions on websites of all the Beneficiaries who will participate in the project. It was recalled that even back in February invitations to the consultation were sent.

Furthermore, at the stage of detailed EMP entire project will be available during the public consultation, which will last normally three weeks. With the disclosure of every detailed EMP there will also be a relevant frame document available, consequently there will be many more opportunities to familiarize oneself with the whole of existing document. Lastly it was noted that currently consulted document is a framework that is not comprehensive, and becoming acquainted with it does not require specialized knowledge.

- 2) Why cannot the deadline of the consultations be extended?*

It was explained that this decision is dependent on World Bank and does not belong to the Consultant. It also depends on other timetables - associated with the completion of all the proceedings on the grant funding by World Bank.

- 3) Should this question then be asked to World Bank instead of the Consultant?*

It was explained that at this point the answer is affirmative. However, given the framework nature of this document and that it establishes frames for the preparation of detailed EMP documents and resettlement plans it is doubtful that World Bank will agree to extend the deadline.

In addition, this document is the first consolidated document which was created for that range and any observations made at this stage will be recognized and taken into account when drawing up detailed EMP and RAP (Resettlement Action Plan). Moreover the Consultant



informed that the debate will be drafted, containing all the remarks. The protocol will be forwarded to individuals preparing the documents, and they should respond to them.

- 4) *How does the currently developed EAMF document work with Flood Risk Management Plans, which are currently undergoing consultation (until the end of June)?*

It was explained that the individual investments, which will be implemented under the project, must comply with FRMP. Indicated in the Framework Document investments are not the final list of the tasks that will be carried out under the project. The detailed scope of the project will be finalized upon completion of negotiations between World Bank and the Polish Government. For the time being, there is a frame outline of the range which also determines what are the potential effects of implementation, and what needs to be done to mitigate these effects or to minimize them without causing social disturbance - which is the purpose of the presently consulted documents.

However, all the investments that will be implemented within the framework of the World Bank project are included in the currently devised FRMP. Furthermore, this project is not the only one that will be implemented in Poland and in the region associated with the reduction of flood risk. It is one of many that will be filling up FRMP recommendations.

- 5) *Will there be implementations not included in this framework?*

It was recalled that the final range will be included in the application documents for World Bank funding of the project. There may be changes to the current range, but the investments will be targeting shown areas and rivers. Also, during the implementation of the whole project there may be some adjustments of the EAMF within the World Bank project related to inclusion of elements of the Masterplan for the Upper Vistula River and the Masterplan for the Vistula River tributaries, within them correcting or altering conclusions can be developed slightly changing the planned scope of the project (concerning smaller investment). Large study developments will be produced that will help to assess the appropriateness of the investments and their final scope as well as to identify economic justification and environmental conditions, e.g. for polders above Cracow, while construction in this case certainly will not begin within the frame of the project.

- 6) *When it comes to the Upper Raba and its tributary Mszanka – carrying out any investment in that area was not noticed, 2-3 years ago motions were filled to be granted funds for smaller tributaries of streams Mszanka, Kasiczanka etc.- but without success. According to that presentation, when flooding similar to the one in the year*





*1997 occurs, all of the bridges on Mszanka (from its head downstream), leading to the Mszana Village, will vanish. Unluckily, the rains came and unfortunately struck Kasinka Mała, due to the rapid growth of the wave coming from all the small tributaries of Kasiczanka. The same situation can happen in Mszana.*

*The problem lies in the lack of funds for flood defenses at the head and downstream of these small tributaries. This is due to the lack of maintenance of the creek bed of those small watercourses, which are under the management of the Marshal (e.g. occasionally they form local damming that burst during torrential rain, etc.). Accordingly, there is a request for highest priority of execution of undertakings in this area.*

In response, it was explained that the details concerning the list of investments, cannot be discussed at this stage. On the other hand, at the request of RWMB an investment plan was executed for the basin of Raba River, which was developed in the last year. It was subjected to a strategic EIA and contains a list of all the projects which have been defined on the Raba River Sub-basin designed to create a flood protection for the whole community living there. These undertakings and streams were included in the investment plan.

- 7) *Floodplains were mapped out - is it not about time that some funds should be attributed on the development of local spatial development plan (LSDP) which takes into account flood plains, so that everything can begin to function as it should?*

After expressing full approval of the issues raised the Consultant remarked that attention should be directed to FRMP and legislative process concerning new Water Law (WL) and then making sure that a new WL entries correlate with the Spatial Planning and Development. It was confirmed that the LSDP is the most effective tool for managing flood risk and environmental issues - especially ecological corridors, special planning, etc.

- 8) *Certain discrepancy was noticed between the documents published on the websites and those offered as a part of the consultation - particularly for the Wisłoka and Dunajec Rivers appearance. Therefore which document is being consulted now - is it the one officially subjected for consultations or the document with self-amendments presented at the ongoing meeting?*

It was explained that the discussion relates to the framework document that was publicly disclosed. The draft was prepared in December of year 2014 and submitted for approval to World Bank. It refers to a certain category of investments and undertakings that can be implemented on a given area - in this case, the Upper Vistula River.



These documents must be made public in a form which has been approved by World Bank, without making any changes.

However, due to the ongoing work on the project (its definition is not complete), and at the motion of several parties interested in its implementation, the possibility of extending the scope on the Wisłoka and Dunajec Sub-basins was introduced. At present, investments in these catchments are not yet defined, but there is already a possibility to extend the project for these basins.

- 9) *While studying this document and the description of the individual components a lack of uniformity was found, in particular concerning the investment program for the Raba River - list of investments is shown very briefly, contrarily at least since June of last year complete documentation of the program was available and there was a way to describe every single one of these investments with its parameters: location, chainage, etc. What is the reason for not using this information? This is particularly since some components have very accurately described investment parameters, while Raba was treated very poorly.*

The consultant explained that a document of this nature is not intended to describe in detail the scope of the list of projects. It is a framework document, showing what kind of investment will be planned for the area, what are the potential consequences of such investments on the environment and the surrounding community, as well as what kind of compensatory-mitigating activities should be taken. Moreover it is a document that is to be drafted, published and consulted until it reaches the stage of finally defining the project. This is a framework document for both the public concerned, as well as the World Bank experts, who need to know what kind of impact will occur on affected areas throughout the project and what actions need to be taken in the implementation phase. However, it is not a document related to the catalogued list of investments.

It was added that it is also related to the investment process and the fact that for some tasks in other components of the available reports and environmental decisions there existed a more detailed descriptions (like component in the Kotlina Kłodzka region or Odra River Basin). In addition, for example, at the EIA stage of the project scope may be limited or altered in some way. Thus, the adoption of exact parameters in the Framework herein is futile, due to the lack of a final scope of the Project. The answer to this question will be produced in the stage of detailed EMP, where the entries concerning every issued environmental decision for each undertaking will have to be attached.

- 10) *Will the environmental decisions be individual for each undertaking?*



It was confirmed that in accordance with Polish legal requirements.

It was mentioned that the requirements of World Bank do not exempt from following Polish regulations such as obtaining environmental decisions and if necessary carrying out the assessment according to the Water Framework Directive and so on and so forth.

World Bank demands a detailed EIA even if it is not required by Polish law for a given project.

The Consultant explained the procedure: “At present we have framework documents available and next we will either carry out the environmental assessment in accordance with Polish or the World Bank regulations (the Bank assumes that Polish EIA consumes theirs) and then the detailed EMP with both environmental decisions and other decisions of environmental issues will be completed.”

The Consultant explained that the bank assessments for undertakings also follow the procedure of public consultation. Therefore, the dates of debates and participation should be monitored.

*11) Is the project schedule for implementation available?*

The Consultant denied. He explained that the program was supposed to start in 2015 according to early assumptions. However, it is hard to estimate when the negotiations between World Bank and Polish Government will be brought to the end.

*12) The Raba River is, in fact, very cursorily described in comparison with the San River which undergoes the same investment analysis but is widely described. These two pieces of information are incoherent for me.*

The Consultant took the remark into consideration for further standardization of information within the document.

*13) One of the serious undertakings on the Raba River concerns flood reserve enlargement of Dobczyce reservoir. How is World Bank going to finance it?*

It was explained that this undertaking is basically investment free. However it serves as an element of the whole Raba River program including many other investment activities for this region which altogether can bring the expected result.



*14) What are the terms of loan granting? What are the financial ranges and the scale of the loan?*

The Consultant answered that such issues went beyond the scope of that day discussions. Moreover, he was not authorized to inform publically about the results of negotiations between Polish Government and World Bank.

It was reminded that the discussion should concern framework documents connected with fixed property and environment. However, the scale of the loan can be estimated basing on the financial analysis of each component.

*15) All tasks are included in FRMP where the costs are roughly estimated. Will Poland apply for a loan of about 30 million to, for instance, build polders?*

The Consultant is not authorized to answer this question as it does not concern framework documents but negotiations on project implementation, the scale of financing or structure and so on. Once the agreement is sealed, all such documents will be published.

*16) Today talk gives evidence for a need to change the deadline of consultation. The consultation of framework documents shows World Bank what are the threats and concerns and present situation of the interested party and therefore the need for prolonging it is necessary. The consultation on different stages of project realization can give a chance for social organizations to take part in discussions about detailed programs comprising limitations, restrictions and deadline regime. It is considered crucial to put pressure on World Bank to prolong the public consultation period since it serves the important purpose of problem indication.*

The consultant ensured that the remark was registered. Moreover, he mentioned that those days other consultations in other cities took place to discuss the same framework document drafted for the whole project. However, the presentations concerned mostly the components which were connected directly with the region of the debate.

The remarks of all the meetings will be included in one report. If such requests of prolonging of public consultation period are repeated, the positive decision will most likely be taken.

## **2) Public debate – Rzeszów – 10 March 2015**

The public debate for the interested party took place on the 10<sup>th</sup> of March 2015 in the Marshal Office of Rzeszów where both the EAMF and LARPF documents were publically presented



and discussed. There were 68 people in total including the representatives of the regional councils, the representatives of Lubuskie, Świętokrzyskie and Podkarpackie Voivodeships, the representatives of Managements of Drainage, Irrigation and Infrastructure of Świętokrzyskie and Podkarpackie, the representatives of the Government Plenipotentiary Office for Upper Vistula River as well as the representatives of the Consultant (the list of participants attached).

The debate was opened by Lucjan Kuźniar, the Board Member of Podkarpackie voivodship, who, after the short welcoming, introduced the concept of Odra-Vistula Flood Management Project proposed for World Bank financing.

The general presentation of the Odra-Vistula flood protection was done by Wiktor Jurkiewicz, the director of Water Supply Department in URS Poland and the consultant of PIU – RWMB in Wrocław. At the beginning of the meeting, he defined the role of URS Poland as the consultant of PIU – RWMB in Wrocław, he presented the schedule of the meeting and then he went on to discuss the presentation stressing out, at the same time, that the consulted documents were of framework nature and therefore including general rules used for drafting detailed documents after the final assignment of the range of the project.

The speaker made the participants acquainted with basic information about the project and gave them a closer look at the assumptions of Component 3: the Upper Vistula River.

The second part of the meeting was devoted to the Environmental Assessment Management Framework and was presented by Dorota Serwecińska, the representative of the Consultant. The presentation concerned the information about the EAMF as well as the effects of the Project on natural and social environments, in particular within the Component 3 and Subcomponents dealing with the flood protection of Sandomierz, Tarnobrzeg and the San River basin.

The third part of the meeting was conducted by Paulina Kupczyk-Kuriata, the representative of the Consultant, who presented the Land Acquisition and Resettlement Policy Framework with its aim to establish provisions and principles of resettlement program for the proposed project in accordance with sustainable development and Involuntary Resettlement (OP 4.12). The attention was paid to the World Bank procedures concerning compensation for all the affected.

After all presentations, Wiktor Jurkiwicz encouraged the participants to ask questions and to make remarks or express doubts about the presented documents. He again underlined that the





debate concerned the framework documents, not the detailed range of the project which was being still talked over.

Since this report concerns only the EAMF, there are references to the document in particular in the form of following questions.

The participants of the presentations asked following questions and made following remarks (as for EAMF)

1) *Krystyna Jaskowska, the Board Member of Igloocar Ltd. from Dębica.*

*As a representative of local entrepreneurs from Dębica, including these ones which suffered from flood in 2010, she announces that there are pieces of information about Dębica in the FRMP published on [powodz.gov.pl](http://powodz.gov.pl) website where it is stated that Dębica has been classified as a region of unaccepted level of risk (the highest fifth level) and Dębica municipality as a region of excessive risk (fourth level). To her disappointment, both Dębica and Wisłoka regions are not included in the discussed documents. Despite a 5-year period from flood occurrence, the local people are still under threat of the same calamity. Despite several interventions in regional councils and in local MDII and assurances that this is a priority task, nothing has been done.*

*In the process of embankment protection of Dębica, all administrative permissions have been obtained and the stage of implementation and budgeting security has been reached. Therefore, the local people expect and demand to start the process of implementation in 2015 before the discussed project. It's high time the undertaking was completed to protect Dębica from the next calamity.*

The Consultant answered that the presented project is one of many projects/programs to accomplish FRMP requirements. The FRMP comprises all possible actions to minimize flood risk. This World Bank program defines framework, values and time range. It does not comprise all tasks needed in the given regions and resulting from flood risk analysis. A lot of parallel tasks should be implemented at the same time, not only the World Bank project.

The Consultant added that after listening to the opinions of the local people and institutions, the representatives of World Bank embraced the possibility of expanding the project defined in 2014 over the basin and tasks concerning The Wisłoka River and the Dunajec River- the decision will be made at the final stage of negotiations between Polish Government and World Bank. Then the final shape of the project will be accepted and later further alterations in concrete tasks can be done taking into account that the name of the present component is “The San, Dunajec and Wisłoka Rivers” and is not limited to the San River exceptionally as it was previously assumed.



The following remarks (2-5) are again requests of the debate participants, expressed also in writing as point 1 suggests, for embracing the Wisłoka River basin in the Project (in EAMF in particular).

2) *Zbigniew Tymuła, the head of Mielecki County*

*Mielecki County has the biggest number of rivers and embankment of all which pose the real threat therefore I make a request to embrace Wisłoka region and build a short section of embankment of Mielecki County. A lot of work and undertakings have been done and if this short section is left undone, all the efforts will be wasted. In case of flood, the missing section of embankment may cause the flooding of the whole county and threaten Tarnobrzeg.*

3) *Supporting the preceding speakers, I make a request for embracing the Wisłoka River basin with the Ropa River in the county of Jasło. The project called “The Ropa River-stage I” has been almost accomplished and I ask for including it in the Project implementation.*

4) *The starost in Dębica*

*Following the preceding speakers and their talks about the Wisłoka River in the region of Dębica, I inform that the building of embankment has been started. Without further financial support, all the work done so far can be wasted.*

5) *The mayor of Dębica*

*It was enough to check the documentation from 2010 to see what the industrial part of Dębica looked like. The entrepreneurs incurred huge costs to start production in their plants after the flooding. These plants are open and give job to many people and there is high unemployment in the region.*

*On account of the fact I make a request to include Wisłoka region in the Project.*

6) *Lucyna Matyka, a deputy head of borough in Gorzyce*

*The 2010 flood afflicted Gorzyce the most. The embankments in Sandomierz were improved but we ask for strengthening of embankments of the Trześniówka River. Are you planning any resettlement in the area of the Trześniówka River? There are houses in the immediate proximity of the river.*

To the present knowledge of the Consultant, there is no planned resettlement in this area but the concretes are yet to be defined at later stage of a given project. People are not going to be resettled as far as we know but it is possible that there will be necessity of expropriation in some parts of the area. Additionally, the expropriation of the whole agricultural entity will



take place in relation to building polders exclusively. In case of embankments, if such necessity exists, it will concern only small parts of the property.

7) *Marek Janica, the mayor of Koprzywnica*

*Koprzywnica is adjacent to the Vistula River and additionally the Koprzywnianka River flows through the town and there is an excavation of sulphur mine on the left side. Each twenty-four hours about 10 000 m<sup>3</sup> of water will flow out from the excavation which will cause extensive damage to the rich fruit and vegetable farming lands of Koprzywnica. Hence, there is a request for making this part of water and wastewater management of the excavation the integral part of preventing activities in the Vistula basin together with the extension of embankment along the upper reaches of the Koprzywnianka River to prevent the flooding of farmlands when the Vistula River backwater occurs.*

The consultant asked for clarification of the deadline of emptying the excavation tank.

*The excavation will not be emptied from water. So far the water has been pumped out artificially with the pumps but the financing of the costs finishes in 2015. From that moment, the excavation tank will be filled naturally with the water of the Vistula River and the farmlands will be flooded. It concerns about 5 000 ha of the areas of Łoniów, Koprzywnica and Samborzec.*

8) *The mayor of Sandomierz*

*The flooding of the Vistula River in 2010 in Sandomierz was a consequence of the low embankment and tree- or brush-covered area of inter-levee land. The trees and bushes have been already removed from the inter-levee land. But another problem that hasn't been resolved yet (although reported as a cause) concerns the shallowing of the Vistula River. The bottom of the river was covered by 2-metre layer of sand. Are you planning to take the sand out?*

It was explained that the documents received by the Consultant do not include this task. Probably, it will have to be considered at the stage of drafting such documents as the Master plan for the Upper Vistula River and the Masterplan for the Vistula River tributaries which will analyse the impact of the floodwave from all tributaries of the Vistula River. This information will be taken into account both in the present document and the documents that are yet to be drafted. However, the present concept of protection of Sandomierz and Tarnobrzeg does not include such a task.

9) *The satrost of Ropczyce – Sędziszów County*

*On behalf of the mayor of Sędziszów and the whole county which was flooded in 2009 and 2010 by the smaller tributaries of the Wisłoka River (e.g. The Wielkopolka and Budzisz rivers). The local people live with the constant fear that such flood will occur again.*





*These rivers have undergone small regulation works. Today session of the town council shows the need for creating dry detention basin or polder and hence we call for including such towns that are not threatened by big rivers but smaller ones which have a big impact on the life of local people. Torrential rains cause the increase in water level of the rivers which results in flooding.*

It was explained that the investment plan for the Wisłoka River basin requested by RWMB in Cracow is being drafted now. It will be similar to the documents drafted for the basins of the Raba and San rivers. Such document includes the investment plan embracing the whole basin with its tributaries. It will be probably ready for the spring 2015. Then it will be possible to check if all tasks are included in the plan. Basing on this document, the concrete actions can be taken either within the discussed World Bank project or in another. The Consultant encouraged taking part in consultation of the document during disclosure or public debate while the procedure of environmental assessment is done to make sure that all the remarks are included in the investment plan of the whole Wisłoka River basin with its tributaries.

*10) Stanisław Patys, a deputy head of borough in Dydnia*

*Today presentation of the document shows that there is a plan of building a dry detention basin in Niewistka. Such basin, but in the form of reservoir, in Niewistka has been included for over 50 years in the plans of Podkarpackie Voivodship. We can observe the strong opposition to the dry detention basin. If you plan to build anything, let it be the reservoir as the half of the borough can be blocked and flooded in case of water swelling in the San River.*

The Consultant reminded that the range of tasks of given projects is still open for alterations and it will be soon defined. The details of the investments will be still verified. At the moment we have a drafted investment plan which was consulted during environmental assessment period but it is still of initial and framework nature. It is not the final list of investments which will be implemented. The range of investments will be also agreed on the next stages.

*11) The mayor of Jasło*

*Expressing his approval for including the Wisłoka River in the possible program, he made a request for paying attention to the other rivers of Jasło such as the Ropa and Jasiołka rivers which have a great influence on flooding situation of the town.*

*12) Marek Mikrut, the Municipal Council of Dębica*

*Why was the Wisłoka River of marginal significance in the discussed document? The same concerns the whole basin including the Wielkopolka, Zawadka and Ostra rivers for which the environmental decisions have been obtained.*



It was explained that at the stage of document drafting, the special documents of Concept Note presenting the proposed range were reported to World Bank. They included the Raba and San rivers, Sandomierz/Tarnobrzeg and Cracow. The Wisłoka River was not included in the proposed range. It was additionally included during the next two sessions of World Bank on request of institutions responsible for flood protection in Podkarpackie Voivodship. The extension was done in the name of the subcomponent (in attachment drafted on later stage) but the documents prepared by the Consultant included the previous range. After public consultation, the further changes in the framework will be done to include the effects in the Wisłoka River basin. The framework document is supposed to show what kind of effects may occur at the stage of task implementation, for example the effects of embankment or dry detention basin. These effects remain the same regardless the basin. There will be a slight change to the framework document but definitely the change of the title or the enlisted areas of great sensitivity such as Nature 2000 or other protected areas will be done. In the discussed document, we are not presenting today the list of investments but only the investment categories. The detailed EMP documents and land acquisition plans will be drafted for investments agreed between Polish Government and World Bank. Now, we are discussing the framework documents which constitute the undefined stage of the Project.

*13) When will you know that the Wisłoka River basin has been included in the EAMF. In spite of being mentioned in the attachment no 7, The Wisłoka River is not included in the present EAMF unlike the San River.*

It was explained that the detailed EMP documents are drafted for concretely defined investments.

It was reminded that the EAMF document was finally drafted and sent to World Bank for a consultation last year. The decisions concerning The Wisłoka and Dunajec rivers have been made this year, thus they have been included only in the attachment. They can't be included in the document since there is no possibility to do alteration after posting the document on the World Bank websites. The same document is to be published in the country and hence there are no references to the Wisłoka and Dunajec rivers.

It was explained that the decision about the final range of the project will be made during negotiations between World Bank and Polish Government which will take place in April/June.

*14) Where can we find the information about the Wisłoka River being included in the Project?*

It was explained that the present issues of public consultation will be included in the report submitted to World Bank. The report will hold all the remarks and questions from the



interested party. Taking all of them and other factors into account, World Bank and Polish party will make decision about including the Wisłoka River into the Project. Of course, the report will be available to the interested party.

*15) Podkarpacki Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure*

*Why wasn't the Wisłoka River included in the range submitted to World Bank? You included the Upper Vistula River, Sandomierz, Tarnobrzeg and Cracow but the Wisłoka River with the towns that suffered the most in 2010 were passed over.*

The Consultant should not be the right body to answer this question. The Consultant worked on the documents proposed and submitted by the Government Plenipotentiary Office for Upper Vistula River to the Project Management Office in Wrocław which constituted the basis for drafting these documents. During the World Bank session in December and January, it was concluded that original range should be extended over the Wisłoka and Dunajec rivers.

It was additionally explained that the advanced or completed investment plans served as criterion for submitting documents thus the San and Raba rivers were included. The investment plan of the Wisłoka River has not been completed yet. The Consultant could carry out the economic analysis of the task effectiveness in the basins of the Raba and San rivers basing on these ready documents. There are no such documents for the basin of the Wisłoka River. They will be ready in the coming spring.

*16) Podkarpacki Voivodship Office*

*Three quarters of remarks concerned today the Wisłoka River and its basin. The Consultant also received the letter from the governor of Podkarpacki Voivodship dated on the 6<sup>th</sup> of March, in which the governor approves the undertakings in the Wisłoka River basin. We consider that Podkarpackie voivodship will experience the huge failure if the tasks for the Wisłoka River are not financed within the Project. The voivodship needs the implementation of the tasks in the Wisłoka River basin.*

*17) Małgorzata Wajda, Podkarpacki Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure*

*I am very grateful that the subcomponent of "The San Wisłoka and Dunajec Rivers" was drafted. All the documents concerning environmental management and property purchase are formulated in such a way that can be easily transferred to the investment reality with a belief that the plans will be included in the subcomponent. Moreover, both the province marshal and the governor called for the extension of the component concerning the San River. Following the previous speakers, I want to reassure that although the FRMP did not include the Wisłoka River, we (the marshal and the governor) fulfilled our duties by putting forward a motion to include these projects as part of consultation process of the*



*FRMP and, indeed, they appeared in the supplement a few days ago. Hence, the FRMP was updated with the tasks for the Wisłoka River basin which is so important for our voivodship. I want to reassure that the Government Plenipotentiary Office for Upper Vistula River helps us a lot and will do everything to make the change possible when it comes to the change of Subcomponent “The San River” and its financing by World Bank.*

Additionally, there was a possibility of filing written remarks during the open debate. Some of the written remarks were placed in order corresponding to the course of questions previously asked in the meeting hall and to the documents about including concrete section of the rivers or investments:

- Mrs Krystyna Jaskowska (Iglócar Dębica): the Wisłoka River in Dębica
- Mr Krzysztof Acedański ( The Municipal Council of Dębica): investments connected with the Wisłoka River
- Mr Marek Mikrut (District Office of Dębica): investments connected with the Wisłoka River
- Mr Stanisław Święch (Skołyszyn district): investments connected with the Ropa River
- Mr Józef Kielar (Skołyszyn district): investments connected with the Wisłoka and Ropa rivers
- Mr Bogusław Kmieć (the mayor of Sędziszów Małopolski): “Góra Ropczycka” dry detention basin
- Mr Ryszard Pabian (the mayor of Jasło): investments connected with the Wisłoka, Ropa, Jasiołka rivers and the Waszycki stream

Moreover, the following questions/remarks were given:

- 1) *Mr Roman Sokulski (District office of Zarszyn): a construction of a dry detention basin on the Pielnica flow in Nowosielce. The above mentioned basin was entirely included in the implementation at the first stage of investment till 2021 as it had all technical documentation. Now it was moved to the second stage. Taking the previous draft of District Office in Zarszyn into account, I propose to leave the construction of a dry detention basin in Nowosielce at the first stage of implementation till 2021 with the formerly established budget. The basin will protect Nowosielce, Długie, Zarszyn and Posada Zarzyńska.*

The remark was registered but, according to the previous statement of the Consultant, on the present stage, the range of the project has not been established yet. The remark will be included in the report, but the Consultant cannot guarantee the introduction of the investment in the final range of the Project.



- 2) *Mr Marek Mikrut (District Office of Dębica): What about other tasks concerning the Wisłoka river basin such as the Ostra stream (administrated by RWMB) and the Zawadka and Wielopolka rivers (administrated by PMDII)?*

On the present stage, the range of the project has not been established yet. The remark will be included in the report, but the Consultant cannot guarantee the introduction of the investment in the final range of the Project.

- 3) *Mrs Lucyna Matyka (District Office of Gorzyce): Is there investment concerning the San River basin and its left embankment – the section from the estuary of the Vistula river to the borders of Gorzyce district 0+000 do 4+300km? This undertaking was included in the EAMF after public consultation and our remarks.*

On the present stage, the final range of the project concerning the San River basin has not been established yet. The remark will be included in the report, but the Consultant cannot guarantee the introduction of the investment in the final range of the Project.

- 4) *Mr Jan Pyrkoz (Radomyśl District at the San River): What about the technical Project of the Vistula River embankment (right bank) protecting Radomyśl District at the San River? Is it going to be financed from World Bank loan resources? If not, I am putting forward a motion to include this task in the investment plan of financing the project of the Vistula and San basin flood protection. It is an 11-km section along the Vistula River to the north of Podkarpackie Voivodship.*

This task was included in the Subcomponent concerning the flood protection of Sandomierz and Tarnobrzeg.

- 5) *Mr Jan Pyrkoz (Radomyśl District at the San River): I am putting forward a motion to include, in the project schedule, the tasks concerning the maintenance of the riverbeds of the Strachocka River (the Vistula River tributary) and the Łukawica River (the San River tributary) in the area of Radomyśl District at the San River in Podkarpackie Voivodship. The Łukawica River left without river regulation and proper embankment requires clearing of the riverbed (thorough river treatment).*

The remark will be included in the report, but the Consultant cannot guarantee the introduction of the investment in the final range of the Project.





- 6) *Mr Krzysztof Strent (Wiązownica District): A request for including to the investment undertakings the building of reservoir on the Bech River in the Radawka River basin (the San River basin) in Młodycz, Wiązownica district.*

The remark will be included in the report, but the Consultant cannot guarantee the introduction of the investment in the final range of the Project.

- 7) *Mr Zbigniew Tarnawa (the Municipal Office in Zagórze): A request for range extension of “the Odra-Vistula Flood Management” project over the following tasks”:*
- *river embankment – right bank from 1+400 do 2+000 km – on the Oślawa River in Zagórze; explanation: huge damages of the industrial areas after flooding*
  - *river embankment – right bank from 5+400 do 6+800 km – on the Oślawa River in Zagórze; explanation: the risk of flooding of Wielopole housing estate in Zagórze*

The remark will be included in the report, but the Consultant cannot guarantee the introduction of the investment in the final range of the Project.

- 8) *Mr Waldemar Grochowski: A request for including the following tasks in Rudnik district with Rudnik at the San River to flood protection programs:*
- *Deepening and widening of the Rudna River to improve the flowout and decrease the area of floodlands where flooding occurs. The town infrastructure in Rudnik is at risk.*
  - *Deepening of the Stróżanka River to decrease the area of floodlands. Buildings in Rudnik and Przędzel are under threat.*
  - *Raising of embankment of the San River in Przedzel Kolonia village to the upper and lower reaches from the bridge along the local Rudnik-Ulanów Road. Residential buildings in Armii Krajowej street in Przędzel Kolonia are under threat and the farmlands are flooded.*
  - *Raising of embankment of the Rudna River near the bridge on the trunk road No 77. The buildings in Sanowa street, Biedronka chainstore, pumping stadion and local sewage farm are under threat.*
  - *Raising of local road no 102700R embankment from Zastawia street in Przędzel to Armii Krajowej street.*
  - *Building a Bolt protecting from back water to the Stróżanka River during high waters in the San river. The bolt should be butli 50m from the estuary of the Struzanka River to the San River.*



*- Rebuilding of the bolt in the sluice gate of the ditch near the local road no 102700 in Przędzel Kolonia. During high water in the San River, the back water going into the ditch threatens the buildings in Armii Krajowa street in Przędzel Kolonia.*

The remark will be included in the report, but the Consultant cannot guarantee the introduction of the investment in the final range of the Project.



REGIONALNY ZARZĄD  
GOSPODARKI WODNEJ  
W KRAKOWIE



| OBWIESZCZENIE   | OBWIESZCZENIE  |
|---|--|
| <p>Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), Instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła</p> <p><b>podaje się do publicznej informacji co następuje:</b></p> <p>Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz Biuro ds. Dorzecza Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie udostępniły do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent 3 Górna Wisła: 3.1 – Ochrona miast na obszarze dorzecza Górnej Wisły oraz ochrona Krakowa, 3.3 – Bierna i czynna ochrona w zlewni Raby.</p> <p>Każdy zainteresowany może</p> <p>A) zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia 23 lutego 2015 r.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- w siedzibie Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych, ul. Szlak 73, 31-153 Kraków, pokój nr 33, I piętro, godz. 8.00 – 15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.mzmium.krakow.pl">www.mzmium.krakow.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, pokój 126, godz. 8.00 – 15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.krakow.rzgw.gov.pl">www.krakow.rzgw.gov.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Biura Do Spraw Dorzecza Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, pokój numer 73, godz. 8.00 – 15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.malopolska.uw.gov.pl">http://www.malopolska.uw.gov.pl</a>.</li></ul> <p>B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod ww. adresami, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adresy e-mail: <a href="mailto:ekmi@mzmium.krakow.pl">ekmi@mzmium.krakow.pl</a>, <a href="mailto:pocirta@krakow.rzgw.gov.pl">pocirta@krakow.rzgw.gov.pl</a>, <a href="mailto:gornawisla@malopolska.uw.gov.pl">gornawisla@malopolska.uw.gov.pl</a>, w dniach od 23 lutego 2015 r. do 6 marca 2015 r. (włącznie). Instytucjami właściwymi do rozpatrzenia uwag i wniosków są Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie oraz Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie.</p> <p>Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 9 marca 2015 r. o godzinie 16.00 w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie, ul. Basztowa 22, w sali nr 122 odbędzie się spotkanie otwarte (debaty publicznej) dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKcie RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złożonymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do ww. dokumentu.</p> | <p>Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.12), Instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła</p> <p><b>podaje się do publicznej informacji co następuje:</b></p> <p>Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz Biuro ds. Dorzecza Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie udostępniły do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent 3 Górna Wisła: 3.1 – Ochrona miast na obszarze dorzecza Górnej Wisły oraz ochrona Krakowa, 3.3 – Bierna i czynna ochrona w zlewni Raby.</p> <p>Każdy zainteresowany może</p> <p>A) zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia 23 lutego 2015 r.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- w siedzibie Małopolskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych, ul. Szlak 73, 31-153 Kraków, pokój nr 33, I piętro, godz. 8.00 – 15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.mzmium.krakow.pl">www.mzmium.krakow.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, pokój 126, godz. 8.00 – 15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.krakow.rzgw.gov.pl">www.krakow.rzgw.gov.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Biura Do Spraw Dorzecza Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, pokój numer 73, godz. 8.00 – 15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.malopolska.uw.gov.pl">http://www.malopolska.uw.gov.pl</a>.</li></ul> <p>B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod ww. adresem, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adresy e-mail: <a href="mailto:ekmi@mzmium.krakow.pl">ekmi@mzmium.krakow.pl</a>, <a href="mailto:pocirta@krakow.rzgw.gov.pl">pocirta@krakow.rzgw.gov.pl</a>, <a href="mailto:gornawisla@malopolska.uw.gov.pl">gornawisla@malopolska.uw.gov.pl</a>, w dniach od 23 lutego 2015 r. do 6 marca 2015 r. (włącznie). Instytucjami właściwymi do rozpatrzenia uwag i wniosków są Małopolski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Krakowie oraz Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie.</p> <p>Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 9 marca 2015 r. o godzinie 16.00 w Małopolskim Urzędzie Wojewódzkim w Krakowie, ul. Basztowa 22, w sali nr 122 odbędzie się spotkanie otwarte (debaty publicznej) dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKcie RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złożonymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do ww. dokumentu.</p> |

Fig.1 An official announcement in the local press in Małopolskie Voivodeship (19 -02- 2015).

## PUBLIC NOTICE

In accordance with the requirements of World Bank (Operational Policy OP 4.01) - the institution which is co-financing the implementation of Odra-Vistula Flood Management Project, the following information is being provided to the public:

Małopolski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Cracow, Regional Water Management Board in Cracow and The Office of the Upper Vistula River Basin



Affairs of The Małopolski Office of Voivode in Cracow submitted ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party to inspect. Subsequent tasks will be implemented within the frames of this project:

Component 3 – Upper Vistula River :

- Sub-component 3.1 - Protection of Upper Vistula towns and Cracow
- Sub-component 3.3 - Passive and active protection in Raba sub-basin

Anyone interested can:

A) familiarize oneself with ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project within 10 working days since the 23<sup>rd</sup> of February 2015:

- in the headquarters of Małopolski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure, Szlak Street 73, 31-153 Cracow, room 33(1st floor), during the open hours from 8.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.mzmiuw.krakow.pl](http://www.mzmiuw.krakow.pl)
- in the headquarters of Regional Water Management Board in Cracow, Marszałka J. Piłsudskiego Street 22, 31-109 Cracow, room 126, during the open hours from 8.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.krakow.rzgw.gov.pl](http://www.krakow.rzgw.gov.pl)
- in the headquarters of The Office of the Upper Vistula River Basin Affairs of The Małopolski Office of Voivode in Cracow, Basztowa Street 22, 31-156 Cracow, room 73, during the open hours from 8.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.malopolska.uw.gov.pl](http://www.malopolska.uw.gov.pl)

B) file remarks and motions concerning ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project in a written form under aforementioned addresses, orally to be later protocolled or in electronic format to: [ekmi@mzmiuw.krakow.pl](mailto:ekmi@mzmiuw.krakow.pl), [poczta@krakow.rzgw.gov.pl](mailto:poczta@krakow.rzgw.gov.pl) and [gornawisla@malopolska.uw.gov.pl](mailto:gornawisla@malopolska.uw.gov.pl) with submission dates from 23.02.2015 to 06.03.2015 (inclusive). Either Małopolski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Cracow or Regional Water Management Board in Cracow are the competent bodies to revise all remarks and motions.

On the 9<sup>th</sup> of March 2015 at 4 p.m. after 10th day of disclosure of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project, a meeting will be hosted in headquarters of The Małopolski Office of Voivode in Cracow, Basztowa Street 22. Public presentation of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party will take place in hall 122, after which a debate





REGIONALNY ZARZĄD  
GOSPODARKI WODNEJ  
W KRAKOWIE



concerning the above-mentioned document will be held that will refer to motions and remarks submitted in the disclosure period and during the consultation.

| OBWIESZCZENIE  | OBWIESZCZENIE  |
|--|--|
| <p>Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), Instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła</p> <p><b>podaje się do publicznej informacji co następuje:</b></p> <p>Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach, Podkarpacki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz Biuro ds. Dorzecza Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie udostępniły do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent 3 Górna Wisła: 3.2. Ochrona Sandomierza i Tarnobrzega oraz 3.4. Bierna i czynna ochrona w zlewni Sanu.</p> <p>Każdy zainteresowany może</p> <p>A) zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia 23 lutego 2015 r.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- w siedzibie Podkarpackiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie, ul. Hetmańska 9, 35-959 Rzeszów, pok. 32 w godzinach 7.00-15.00, lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.pzmiuw.pl">www.pzmiuw.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Świętokrzyskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach, ul. Witosa 86, 25-561 Kielce, pok. 212, godz. 8.00-15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.szmiuw.kielce.com.pl">www.szmiuw.kielce.com.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, pokój 126, godz. 8.00-15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.krakow.rzgw.gov.pl">www.krakow.rzgw.gov.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Biura Do Spraw Dorzecza Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, pokój numer 73, godz. 8.00-15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.malopolska.uw.gov.pl">http://www.malopolska.uw.gov.pl</a></li></ul> <p>B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod ww. adresami, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adresy e-mail: <a href="mailto:rzszow@pzmiuw.pl">rzszow@pzmiuw.pl</a>, <a href="mailto:sekretariat@szmiuw.kielce.com.pl">sekretariat@szmiuw.kielce.com.pl</a>, <a href="mailto:poczta@krakow.rzgw.gov.pl">poczta@krakow.rzgw.gov.pl</a>, <a href="mailto:gornawisla@malopolska.uw.gov.pl">gornawisla@malopolska.uw.gov.pl</a> w dniach od 23 lutego 2015 r. do 6 marca 2015 r. (włącznie). Instytucjami właściwymi do rozpatrzenia uwag i wniosków są Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach, Podkarpacki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie oraz Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie.</p> <p>Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 10 marca 2015 r. o godzinie 16.00 w Sali Audytorijnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podkarpackiego w Rzeszowie, 35-010 Rzeszów, al. Łukasza Cieplińskiego 4 odbędzie się spotkanie otwarte (debaty publicznej) dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKcie RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złoženymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do ww. dokumentu.</p> | <p>Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.12), Instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła</p> <p><b>podaje się do publicznej informacji co następuje:</b></p> <p>Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach, Podkarpacki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie, Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie oraz Biuro ds. Programu Ochrony przed Powodzą w Dorzeczu Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie udostępniły do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent 3 Górna Wisła: 3.2. Ochrona Sandomierza i Tarnobrzega oraz 3.4. Bierna i czynna ochrona w zlewni Sanu.</p> <p>Każdy zainteresowany może</p> <p>A) zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia 23 lutego 2015 r.:</p> <ul style="list-style-type: none"><li>- w siedzibie Podkarpackiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie ul. Hetmańska 9, 35-959 Rzeszów, pok. 32 w godzinach 7.00-15.00, lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.pzmiuw.pl">www.pzmiuw.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Świętokrzyskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach, ul. Witosa 86, 25-561 Kielce, pok. 212, godz. 8.00-15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.szmiuw.kielce.com.pl">www.szmiuw.kielce.com.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej w Krakowie, ul. Marszałka J. Piłsudskiego 22, 31-109 Kraków, pokój 126, godz. 8.00-15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.krakow.rzgw.gov.pl">www.krakow.rzgw.gov.pl</a>;</li><li>- w siedzibie Biura Do Spraw Dorzecza Górnej Wisły Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, ul. Basztowa 22, 31-156 Kraków, pokój numer 73, godz. 8.00-15.00 lub poprzez stronę WWW pod adresem: <a href="http://www.malopolska.uw.gov.pl">http://www.malopolska.uw.gov.pl</a></li></ul> <p>B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod ww. adresem, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adresy e-mail: <a href="mailto:rzszow@pzmiuw.pl">rzszow@pzmiuw.pl</a>, <a href="mailto:sekretariat@szmiuw.kielce.com.pl">sekretariat@szmiuw.kielce.com.pl</a>, <a href="mailto:poczta@krakow.rzgw.gov.pl">poczta@krakow.rzgw.gov.pl</a>, <a href="mailto:gornawisla@malopolska.uw.gov.pl">gornawisla@malopolska.uw.gov.pl</a> w dniach od 23 lutego 2015 r. do 6 marca 2015 r. (włącznie). Instytucjami właściwymi do rozpatrzenia uwag i wniosków są Świętokrzyski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Kielcach, Podkarpacki Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Rzeszowie oraz Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej w Krakowie</p> <p>Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 10 marca 2015 r. o godzinie 16.00 w Sali Audytorijnej Urzędu Marszałkowskiego Województwa Podkarpackiego w Rzeszowie, 35-010 Rzeszów, al. Łukasza Cieplińskiego 4 odbędzie się spotkanie otwarte (debaty publicznej) dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKcie RAMOWEGO PLANU POZYSKIWANIA NIERUCHOMOŚCI I PRZESIEDLEŃ dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złoženymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do ww. dokumentu.</p> |

Fig.2 An official announcement in the local press in Podkarpackie Voivodship and Świętokrzyskie Voivodship (19 -02 -2015 r.).





## PUBLIC NOTICE

In accordance with the requirements of World Bank (Operational Policy OP 4.01) - the institution which is co-financing the implementation of Odra-Vistula Flood Management Project, the following information is being provided to the public:

Świętokrzyski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Kielce, Podkarpacki Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Rzeszów, Regional Water Management Board in Cracow and The Office of the Upper Vistula River Basin Affairs of The Małopolski Office of Voivode in Cracow submitted ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party to inspect. Subsequent tasks will be implemented within the frames of this project:

Component 3 – Upper Vistula River :

- Component 3.2 – Protection of Sandomierz and Tarnobrzeg
- Component 3.4 – Active and passive protection of the San basin

Anyone interested can:

- A) familiarize oneself with ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project within 10 working days since the 23<sup>rd</sup> of February 2015:
- in the headquarters of Podkarpacki Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Rzeszów, Hetmańska Street 9, 35-959 Rzeszów, room 32, during the open hours from 7.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.pzmiuw.pl](http://www.pzmiuw.pl)
  - in the headquarters of Świętokrzyski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Kielce, Witosa Street 86, 25-561 Kielce, room 212, during the open hours from 8.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.szmiuw.kielce.com.pl](http://www.szmiuw.kielce.com.pl)
  - in the headquarters of Regional Water Management Board in Cracow, Marszałka J. Piłsudskiego Street 22, 31-109 Cracow, room 126, during the open hours from 8.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.krakow.rzgw.gov.pl](http://www.krakow.rzgw.gov.pl)
  - in the headquarters of The Office of the Upper Vistula River Basin Affairs of The Małopolski Office of Voivode in Cracow, Basztowa Street 22, 31-156 Cracow, room 73, during the open hours from 8.00 a.m. to 3.00 p.m. or through the website - [www.malopolska.uw.gov.pl](http://www.malopolska.uw.gov.pl)
- B) file remarks and motions concerning ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project in a written form under aforementioned addresses, orally to be later



protocolled or in electronic format to: [rzeszow@pzmiuw.krakow.pl](mailto:rzeszow@pzmiuw.krakow.pl), [secretariat@szmiuw.kielce.com.pl](mailto:secretariat@szmiuw.kielce.com.pl), [poczta@krakow.rzgw.gov.pl](mailto:poczta@krakow.rzgw.gov.pl) and [gornawisla@malopolska.uw.gov.pl](mailto:gornawisla@malopolska.uw.gov.pl) with submission dates from 23.02.2015 to 06.03.2015 (inclusive). Świętokrzyski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Kielce, or Podkarpacki Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Rzeszów, as well as Regional Water Management Board in Cracow are all competent bodies to revise remarks and motions.

On the 9<sup>th</sup> of March 2015 at 4 p.m. after 10<sup>th</sup> day of disclosure of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project, a meeting will be hosted in the Office of the Marshal of the Podkarpackie Voivodeship, 35-010 Rzeszów, Łukasza Ciepłińskiego Alley 4. Public presentation of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party will take place in the auditorium, after which a debate concerning the above-mentioned document will be held that will refer to motions and remarks submitted in the disclosure period and during the consultation.



Fig.3 A disclosure of documents on the Internet websites of beneficiary – Podkarpacki Management of Drainage, Irigation and Infrastructure in Rzeszów



REGIONALNY ZARZĄD  
GOSPODARKI WODNEJ  
W KRAKOWIE



Fig.4 A disclosure of documents on the Internet websites of beneficiary – Małopolski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Cracow



Fig.5 A disclosure of documents on the Internet websites of beneficiary – Świętokrzyski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Kielce



Picture 1. The participants of public debate in Cracow – 9 March 2015





Picture 2. Public Debate in cracow – 9 March 2015 – first presentation



Picture 3. Public Debate in Cracow –9 March 2015





Picture 4. Public Debate in Rzeszów – 10 March 2015



Picture 5. Public debate in Rzeszów – 10 March 2015 – presentation



Picture 6. The Participants of public debate in Rzeszów – 10 March 2015









LISTA OBECNOŚCI  
Debata publiczna


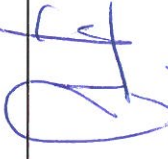

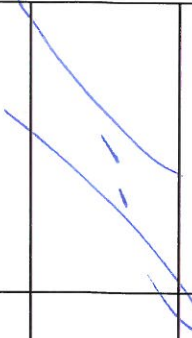

Projekt ochrony przeciwpowodziowej Odra-Wiśla

Ramowy Plan Zarządzania Środowiskiem oraz Ramowy Plan Pozyskiwania Nieruchomości i Przesiedleń  
Kraków, 9 marca 2015 r.







| Lp. | Imię i Nazwisko     | Instytucja   | Adres mailowy lub adres pocztowy | Podpis  |
|-----|---------------------|--------------|----------------------------------|---------|
| 1   | Maria Surecka       | UG Wiśniowa  | info@ug-wisniowa.pl              | Surecka |
| 2   | Zofia Abax          | MEMIKI IPKk. | brave@memiki.krakow.pl           | Bubal   |
| 3   | Anna Pater          | NXMUN        | apate@memiwo.krakow.pl           | Alah    |
| 4   | Łobaszyna Dariuszka | MR: UB       | domu@mrmiwo.krakow.pl            | Of      |






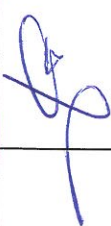



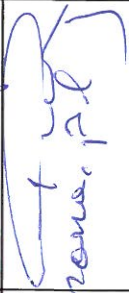




| Lp. | Imię i Nazwisko     | Instytucja                  | Adres mailowy lub adres pocztowy | Podpis  |
|-----|---------------------|-----------------------------|----------------------------------|---|
| 5   | Wojciech Bosak      | RZGW Kraków                 | wbosak@krakow.rzgw.gov.pl        |    |
| 6   | Bogdan Ciska        | RZGW b. Kraków              | bciska@krakow.rzgw.gov.pl        |    |
| 7   | Agnieszka Szutek    | Urząd Miasta Kraków         | szutek@um.krakow.pl              |    |
| 8   | Beata Łudel         | Miastopolski Urząd Jeleński | bpl01@malopolska.us.gov.pl       |    |
| 9   | Karolina Owsarz     | RZGW w Krakowie             | poczta@krakow.rzgw.gov.pl        |  |
| 10  | Andrzej Zimigrodski | MZPiUW w Krakowie           | azm1@urzmiw.krakow.pl            |  |

| Lp. | Imię i Nazwisko                | Instytucja                           | Adres mailowy lub adres pocztowy | Podpis  |
|-----|--------------------------------|--------------------------------------|----------------------------------|---|
| 11  | Warta<br>Helena<br>Szmielewska | UMTM                                 | iswie@umtlo.polska-nw.gov.pl     |    |
| 12  | Robert<br>Czaj                 | Miasta i Gminy<br>ZASZKOW            |                                  |    |
| 13  | Wojciech<br>Sobole             | Urząd Gminy i<br>Miasta<br>Zaspażona | oficjalna@zaspażona.pl           |    |
| 14  | Fawst<br>Nymazak               | UG Dzwiniwa                          | ocppoz@dzwiniwa.pl               | Nymazak   |
| 15  | Mateusz<br>Kracik              | UG Puzimie                           |                                  |   |
| 16  | KAROL<br>CIEZAK                | TNZ                                  | KAROL.CIEZAK@WP.PL               |  |



| Lp. | Imię i Nazwisko      | Instytucja                                      | Adres mailowy lub adres pocztowy | Podpis  |
|-----|----------------------|---|----------------------------------|---|
| 17  | Jan Topniec          | U.G. Pławiechowie                               | jan.topniec@pławiechowie.pl      |    |
| 18  | Stasław Bor          | P.O. sodio i                                    | 601074649                        |    |
| 19  | Monika Pisarczek     | UEGP S.A.                                       | monika.pisarczek@mgpp.com.pl     |    |
| 20  | Jenny Greba          | MGGP S.A.                                       | jenny.greba@mgpp.com.pl          |    |
| 21  | Zbigniew<br>Stypczek | UG. dle 17                                      | UG. 9 Kłaj. pl                   |   |
| 22  | Jolanta<br>Trzcionka | UMK<br>Hydż. Brzp. i Zarządzanie<br>Kryzysowego | jolanta.trzcionka@um.krotow.pl   |  |

| Lp. | Imię i Nazwisko  | Instytucja                     | Adres mailowy lub adres pocztowy | Podpis  |
|-----|------------------|--------------------------------|----------------------------------|---|
| 23  | Anne Tomasz      | UG Biskupiec                   | wg@biskupiec.pl                  |    |
| 24  | Barbara Druyga   | MZMIUW Kraków                  | bdruga@mzmiiuw.krakow.pl         |    |
| 25  | Piotr Porębski   | MZMIUW KRAKÓW                  | ppora@mzmiiuw.krakow.pl          |    |
| 26  | MAREK KURZYPCZO  | RADA DZ. XVIII                 | markkurzypczo@inberca.pl         |    |
| 27  | Jacques Husbarda | MZMIUW Kraków<br>Rada Podluzna | Jacques@mzmiiuw.krakow.pl        |   |
| 28  | Jacek Gódek      | WI MOW                         | jgodek@malopolska.ov.gov.pl      |  |

| Lp. | Imię i Nazwisko              | Instytucja            | Adres mailowy lub adres pocztowy | Podpis  |
|-----|------------------------------|-----------------------|----------------------------------|---|
| 29  | Konrad Myslik                | RZG OS Kraków         | kmyplik@krakow.rzgw.gov.pl       |    |
| 30  | Józef Popoń                  | UA Mezona<br>Polna    | ozyszesu@polskie.com.pl          |    |
| 31  | Gyger Standa                 | SICOP<br>Bielec-Białe | ciosy4sk@dnw@yaho.pl             |    |
| 32  | Wioletta<br>Lach             | spod Dr B             | wioletta@vp.pl                   |    |
| 33  | Dorota Semecińska            | URS                   | dorota.semecinska@interia.pl     |   |
| 34  | Paulina Kupczak-<br>Kurcieba | URS                   | kupczak.paulina@gmail.com        |  |





| Lp. | Imię i Nazwisko   | Instytucja | Adres mailowy lub adres pocztowy | Podpis |
|-----|-------------------|------------|----------------------------------|--------|
| 35  | Witold Jurkiewicz | URS        | witold.jurkiewicz@aecom.com      |        |
| 36  | Agnieszka Takala  | URS        | agnieszka.takala@aecom.com       |        |
| 37  |                   |            |                                  |        |
| 38  |                   |            |                                  |        |
| 39  |                   |            |                                  |        |
| 40  |                   |            |                                  |        |



**Zielona Góra 10.03.2015**

**The report from the procedure of public disclosure of Environmental Assessments and Management Framework document (EAMF) for Odra-Vistula Flood Management Project.**

The following report describes the course of actions in the procedure of public disclosure of **Environmental Assessments and Management Framework (EAMF)** documents for **Odra-Vistula Flood Management Project** co-funded by The International Bank of Reconstruction and Development (World Bank) within the scope of Component 1: Protection Against Flood of the Lower Odra and Middle Odra.

The project of EAMF was subject to procedure of public consultation in accordance with operational policies of World Bank (OP 4.01).

After preparing of EAMF draft on the 23<sup>rd</sup> of February 2015, the electronic version of the document was posted on the websites of Lubuski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure (LMDII) in Zielona Góra (on [www.melioracja.lubuskie.pl](http://www.melioracja.lubuskie.pl)). Hard copy of the whole documentation was also submitted for inspection for the interested party in the Office of aforementioned Institution.

Detailed information about possible access to the content of EAMF available for public investigation with further remarks and motions and indicated contact information (e-mail address, the address of the office where documents are available, open hours and phone numbers) were advertised in the local newspapers as well as above-mentioned website of LMDII in Zielona Góra. The disclosure of the document ended after 10 days on the **6<sup>th</sup> of March 2015**.

In the period of the disclosure none of the remarks and motions related to the document was submitted to LMDII in Zielona Góra.

After disclosure period, on the **10th of March 2015**, the open debate for the interested party was organized. During the meeting both the public presentation and discussion about the EAMF project took place and its detailed account is presented hereunder (questions asked by the participants and given answers).





- 1. What was the approach towards the investments that propose to build large retention reservoirs? Can this body of water be used to control the duration of the declining Odra Valley flooding?*

The consultant representative of the Grontmij company Mrs Sylwia Horska-Szwarz explained that, in the case of retention reservoirs, the territory of flooded areas is being reduced. The observable water flow capacity decrease within the Lower Odra River is a result of activities in the areas of spring and upper part of the catchment. Erecting reservoirs from the perspective of fluvial systems is unfavourable because it affects adversely the geomorphological characteristics of the watercourse. If the water levels are to be artificially raised forcing to change dynamic of the flow in the riverbed it will have negative effects, eg. on Nysa Kłodzka sedimentary processes can be observed within the reservoir basin. As a result of erosion processes below the dam, the nature of the river and its bottom changes. Within the mountainous sections of rivers flood safety necessitates the creation of reservoirs in these areas. Storage of water in one area of lowland can result in deficit in another, possibly of higher ecological value. Water management in a valley of a large river requires a complex approach.

- 2. Currently, there is a wave of petitions to the Ministry regarding the deepening of the Odra River on a vast section. What is your opinion on this topic? Will it help in the protection of the riparian terrain?*

Mrs Sylwia Horska-Szwarz responded that above-mentioned actions executed on a large scale would have a substantial effect on water conditions in the Odra River Valley. The representative of Odra River Basin Flood Protection Project Coordination Unit Mr Bogdan Nowak stated that deepening of the bottom of the river will not be effective in the context of flood protection, because riverbed will quickly fill itself with material transported by the river. Efficient operation means reconstruction of river control infrastructure. On the other hand, in the context of water retention in the valley, duration of a flood wave at the Lower Odra section lasts too long to base retention on polders. High maintenance costs of the exploitation stage should also be taken into consideration.

- 3. Does EAMF converge with River Basin Management Plans?*

Mr Bogdan Nowak explained that the Project covers some ventures included in River Basin Management Plans, which will be fulfilled within the loan given by World Bank.

After answering of all the questions, the meeting was brought to the end.



Taking into account all of the above-cited questions and its content in the meeting for the EAMF project, the authors of the document came to the conclusion that no alterations should be done to the body of the document resulting from disclosure procedures. After attaching the report from the procedure of public disclosure to the EAMF project and introducing other changes suggested by remarks received with the conditional agreement of World Bank for the public disclosure of the document, the final EAMF document for Odra-Vistula Flood Protection Project will be submitted to World Bank in order to receive final “no objection” approval clause by the Bank.

#### OBWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), Instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

**podaje się do publicznej informacji, co następuje:**

Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze udostępnił do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent – 1C – Ochrona przeciwpowodziowa miasta Ślubice oraz 1B.7 Ochrona przeciwpowodziowa miejscowości Nowa Sól oraz terenów poniżej Krosna Odrzańskiego.

Każdy zainteresowany może:

- A) zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia w siedzibie Lubuskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze, ul. Ptasia 2b, w dniach roboczych od godziny 7.30 do 14.30 lub poprzez stronę WWW pod adresem – [www.melioracja.lubuskie.pl](http://www.melioracja.lubuskie.pl)
- B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod w/w adresem, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adres e-mail: [sekretariat@melioracja.lubuskie.pl](mailto:sekretariat@melioracja.lubuskie.pl) w dniach od 23.02.2015 do 06.03.2015 (włącznie). Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest Lubuski Zarząd Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze

Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 10.03.2015 o godzinie 16.00 w siedzibie Lubuskiego Zarządu Melioracji i Urządzeń Wodnych w Zielonej Górze, ul. Ptasia 2b, w sali konferencyjnej, odbędzie się spotkanie otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKcie RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złożonymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do ww. dokumentu.

Figure 1. Notice of public consultations on EAMF project sent to local press and submitted on Lubuski Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Zielona Góra website.



Picture 1. Public consultations on EAMF project held in a conference room of Lubusz Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Zielona Góra, 10<sup>th</sup> of March 2015.



Picture 2. Public consultations on EAMF project held in a conference room of Lubusz Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Zielona Góra, 10<sup>th</sup> of March 2015.

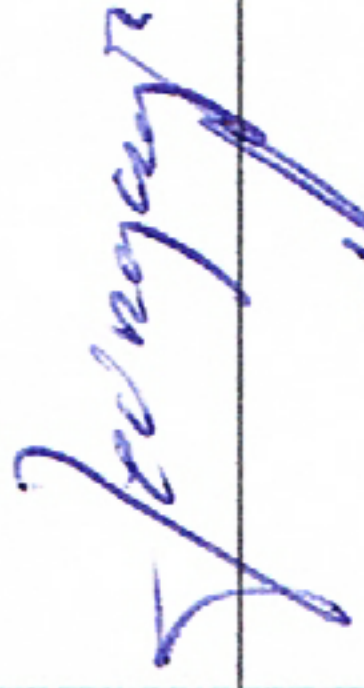


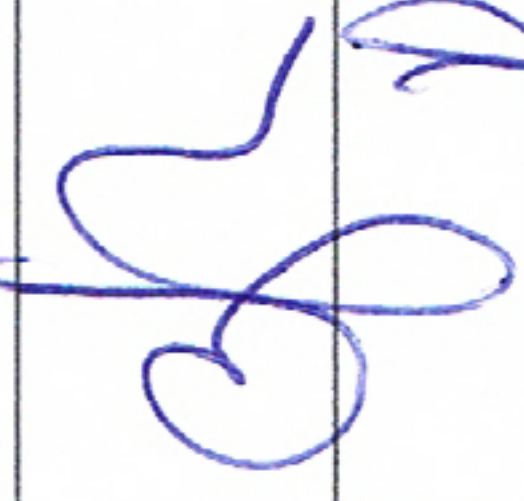
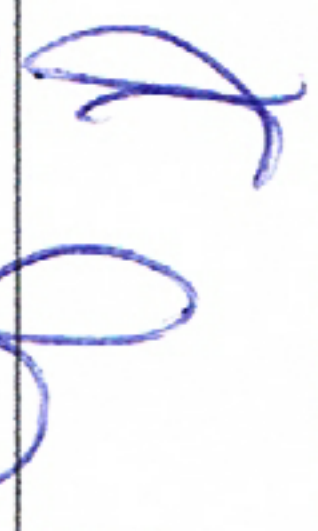


Picture 3. Public consultations on EAMF project held in a conference room of Lubusz Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure in Zielona Góra, 10<sup>th</sup> of March 2015.



## LISTA OBECNOŚCI


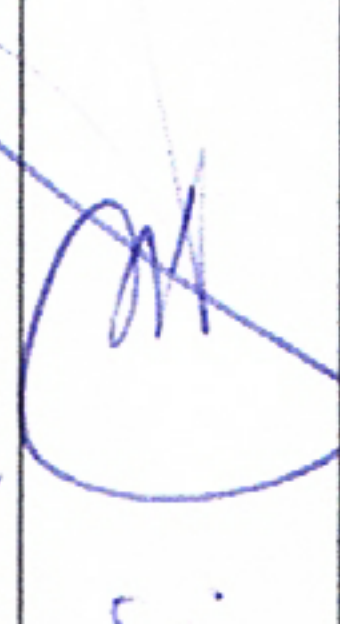
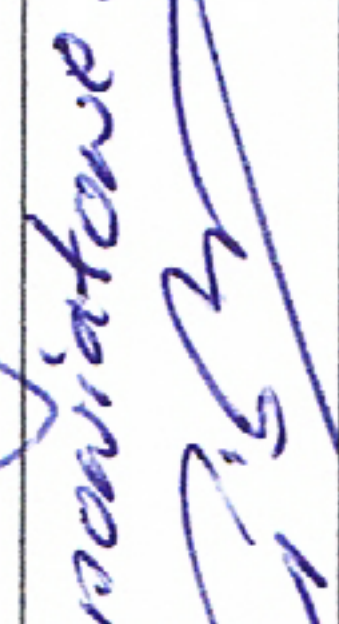

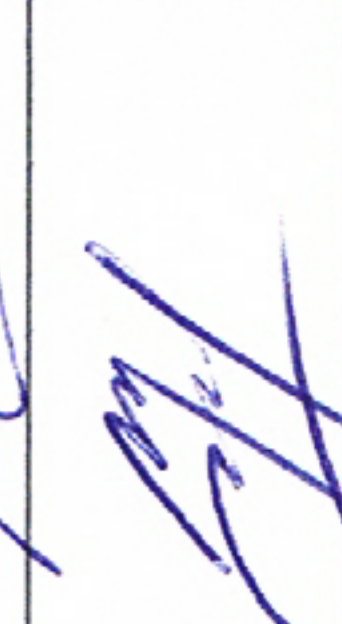

uczestników spotkania otwartego w dniu 10.03.2015 r.  
w sprawie konsultacji społecznych dotyczących  
Projektu Ramowego Planu Zarządzania Środowiskiem oraz Projektu Ramowego Planu Pozyskiwania  
Nieruchomości i Przesiedleń dla Projektu ochrony przeciwpowodziowej „Odra-Wisła”

| Lp. | Imię i nazwisko     | Zakład pracy, Firma,<br>inne | Adres e-mail                      | Podpis  |
|-----|---------------------|------------------------------|-----------------------------------|---|
| 1.  | Jacek Jędrzejczyk   | Grantmij -<br>Konsultant     | jacek.jedrzejczyk<br>@grantmij.pl |  |
| 2.  | Mieczysław Lemański | --//--                       | w.lemański@<br>mhs-service.eu     |  |
| 3.  | Renate Jędrzejczyk  | --//--                       | renata.wojtu@<br>pmail.com        |  |
| 4.  | Bogdan Nowak        | BKPOFD                       | bnowak@<br>odwpeu.pl              |  |
| 5.  | Lukasz Fortuna      | Urząd Gminy Szyca            | L.Fortuna@<br>gsozapl.            |  |



|     |                     |  |                                     |                    |
|-----|---------------------|--|-------------------------------------|--------------------|
| 6.  | Gourinow Pawlik     | Urząd Miasta Krośno                    | i.pawlik@wp.pl                      | Pawlik             |
| 7.  | Z Leon Pławewy      | Stowarzyszenie Wodociągowe             | zampil@onet.pl                      | <del>Pławewy</del> |
| 8.  | Augustyn Filipczak  | LZMiUW                                 | a.filipczak@melioracje.lubuskie.pl  | FF                 |
| 9.  | Marek Korczi        | URZĄD MARSZAŁKOWSKI<br>WÓJ. LUBUSKIĘGO | M.korczi@lubuskie.pl                | Korczi             |
| 10. | Wojciech Sobirański | LZMiUW                                 | w.sobirański@melioracje.lubuskie.pl | W                  |
| 11. | Jan Nyszynski       | ZU Na Gonois w Gp.                     | jan.nyszynski@poczta.onet.pl        | Nyszynski          |
| 12. | Armin Woelke        | LZMiUW<br>o/Gonow                      | a.woelke@melioracje.lubuskie.pl     | W                  |
| 13. | Janusz Wilewski     | Urząd Miasta<br>w Sulcechowie          | jan@sulcechowie.pl                  | Wilewski           |
| 14. | Norme-Johnson       | Gromnijski Komitet                     | norme@home-sch.com.pl               | Norme-Johnson      |



|     |                    |                              |                               |   |
|-----|--------------------|------------------------------|-------------------------------|---|
| 15. | Andrzej Tytkowski  | Urząd Ministerstwa Nowa Sól  | prezydent@nowasol.pl          |    |
| 16. | Leszek Tomaszewski | Urząd Miasta Nowa Sól        | odua@nowasol.pl               |    |
| 17. | Wierka Piel        | Starostwo Powiatowe Nowa Sól | m.piel@starostwo-powiatowe.pl |    |
| 18. | MARIAM PRYMEŁ      | LZ Mi UW ZIELONA GORA        | m.prymel@melonogora.ku.gov.pl |    |
| 19. | MICHAŁ JASEK       | EMINIA GUBIN                 | kier.REFERATU ROZWOJU GOSZ.   |   |
| 20. | WODZIAŁA KIEWISZ   | GRANTMO                      | WODZIAŁA.KIEWISZ@GRANTMO.PL   |  |
| 21. |                    |                              |                               |   |
| 22. |                    |                              |                               |   |
| 23. |                    |                              |                               |   |



Wrocław 11.03.2015

**The report from the procedure of public disclosure of Environmental Assessments and Management Framework document (EAMF) for Odra-Vistula Flood Management Project.**

The following report describes the course of actions in the procedure of public disclosure of **Environmental Assessments and Management Framework (EAMF)** documents for **Odra-Vistula Flood Management Project** cofunded by The International Bank of Reconstruction and Development (World Bank) within the scope of Component 1: Flood Protection of Middle and Lower Odra River and Component 2: Flood Protection of Kłodzko Valley.

The project of EAMF was subject to procedure of public consultation in accordance with operational policies of World Bank (OP 4.01).

After preparing of EAMF draft on the 23<sup>rd</sup> of February 2015, the electronic version of the document was posted on the websites of Lower Silesia Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure (on [www.dzmiuw.wroc.pl](http://www.dzmiuw.wroc.pl)) and Regional Water Management Board in Wrocław (on [www.wroclaw.rzgw.gov.pl](http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl)). Hard copy of the whole documentation was submitted for inspection for the interested party in the headquarters of Regional Water Management Board in Wrocław and Project Management Office. EAMF draft was also posted on the website of PCU (<http://www.odrapcu.pl/doc/RPZS.pdf>) and on the website of the World Bank<sup>1</sup>.

Detailed information about possible access to the content of EAMF available for public investigation with further remarks and motions and indicated contact information (e-mail address, the address of the office where documents are available, open hours and phone numbers) were advertised in the local newspaper. Appropriate announcement was published in the local newspaper supplement to Gazeta Wyborcza of 19th February 2015 (Figure 1 presents scan of the announcement). The information was also published on the above mentioned website of RWMB in Wrocław (Figure 2) and of LSMDII in Wrocław (Figure 3). The disclosure of the document ended after 10 days on the 6<sup>th</sup> of March 2015.

---

<sup>1</sup><http://documents.worldbank.org/curated/en/2015/02/23978313/poland-odra-vistula-flood-management-project-environmental-assessment-management-framework>

In the period of the disclosure (from 23.02.2015 to 6.03.2015) no remarks nor motions relating to the document were submitted to LSMDII or RWMB in Wrocław.

After disclosure period, on the 11th of March 2015, the open debate for interested parties was organized. The meeting was organized in the seat of RWMB in Wrocław, 25/27 Norwida st., at 4 p.m. It was attended by 34 people in total. After the program of the meeting was presented, the participants were given general information on the Operational Policy OP 4.12. and principles of preparing EAMF. After the presentation, the participants were given time to ask questions and take part in the discussion. The following issues were raised and explained.

1. *Did the preparation of documents also included the area of the Upper Odra and environmental and flood compatibility of tasks in the area of the Upper and Middle Odra? Does the project provide tasks on the section of the Upper Odra, or does it concentrate solely on the Middle and Lower Odra?*

It was explained that the project only covers the Middle and Lower Odra

2. *Is Odra-Vistula Flood Management Project sealed? If so, by whom and if not, what is the possible scenario?*

It was explained that the loan agreement must be still negotiated between the World Bank and the Polish government. If the negotiations are successful, the loan agreements will be signed.

3. *Was a similar document created for the Upper Odra River?*

It was explained that for the basin of Odra various planning documents were prepared. Within the Project of Flood Protection for Odra Basin construction of Racibórz reservoir is implemented, as well as modernization of Wrocławski Węzeł Wodny. For that project, both Environmental Management Plan for the entire Project and detailed EMPs for particular contracts for works were drawn.

4. *What did the authors mean formulating the title of the chapter 5.2 "Landscape, sights and cultural and monuments"?*

It was explained that the chapter title bears mistake resulting from copying from within the document. The author of the question, professor Andrzej Drabiński, the representative of the Institute of Landscape Architecture at the University of Environmental and Life Sciences made a remark that we shouldn't refer exceptionally to the cultural landscape in this subchapter. The authors mentioned only The Old Monument Law. There is



no European landscape convention that Poland ratified; there is no environmental law act or nature conservation act in which the cultural landscape is taken under consideration. Today we can't talk about landscape in the cultural context only but we should study the terminology over the landscape in general (in environmental context).

The questions from the participants of the debate also concerned the scope of the Project and selection for implementation of only certain investment tasks (e.g. only 4 flood reservoirs in Kotlina Kłodzka). Although this was not the substantial matter of the debate, it was explained that, for instance, selecting these particular tasks was based on expediency and feasibility analyses in a given time Horizon, financial analyses and compatibility with planning documents prepared on the national level.

After answering of all the questions, the meeting was brought to the end.

Taking into account all of the above-cited questions and its content in the meeting for the EAMF project, the authors of the document came to the conclusion that the title of chapter 5.2 should be changed. The chapter will also be expanded by adding the mentioned legal provisions. After attaching the report from the procedure of public disclosure to the EAMF project and introducing other changes suggested by remarks received with the conditional agreement of World Bank for the public disclosure of the document, the final EAMF document for Odra-Vistula Flood Protection Project will be submitted to World Bank in order to receive final "no objection" approval clause by the Bank.

## OBWIESZCZENIE

Zgodnie z wymaganiami Banku Światowego (polityka operacyjna OP 4.01), instytucji współfinansującej realizację Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła

### podaje się do publicznej informacji, co następuje:

Regionalny Zarząd Gospodarki Wodnej we Wrocławiu udostępnił do wglądu wszystkim zainteresowanym PROJEKT RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła, w ramach którego realizowany będzie Komponent – Kotlina Kłodzka – 2A – Ochrona czynna oraz 2B – Ochrona bierna

Każdy zainteresowany może

- A) zapoznać się z PROJEKTEM RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła przez 10 dni roboczych od dnia opublikowania niniejszego obwieszczenia w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. Norwida 34, pok. 36/9a, w dniach roboczych od godziny 7.30 do 14.30 lub poprzez stronę WWW pod adresem – [www.wroclaw.rzgw.gov.pl](http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl) oraz w siedzibie Biura Projektu ul. Podwale 62, lok 103, pok. 110 dniach roboczych od godziny 7.30 do 14.30 lub poprzez stronę WWW pod adresem – [www.dzmiuw.wroc.pl](http://www.dzmiuw.wroc.pl)
- B) składać uwagi i wnioski odnośnie PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w formie pisemnej pod w/w adresem, ustnie do protokołu lub w formie elektronicznej na adres e-mail [oppkk@wroclaw.rzgw.gov.pl](mailto:oppkk@wroclaw.rzgw.gov.pl) lub [wwwpiu@dzmiuw.wroc.pl](mailto:wwwpiu@dzmiuw.wroc.pl) w dniach od 23.02.2015 do 6.03.2015 (włącznie). Instytucją właściwą do rozpatrzenia uwag i wniosków jest RZGW we Wrocławiu lub DZMiUW we Wrocławiu.

Po 10-dniowym okresie udostępnienia do wglądu PROJEKTU RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła w dniu 11.03.2015 o godzinie 16.00 w siedzibie Regionalnego Zarządu Gospodarki Wodnej we Wrocławiu, ul. Norwida 34, sala 22 odbędzie się spotkanie otwarte dla wszystkich zainteresowanych, na którym przedstawione będą informacje o PROJEKCIE RAMOWEGO PLANU ZARZĄDZANIA ŚRODOWISKIEM dla Projektu Ochrony Przeciwpowodziowej Odra-Wisła i odbędzie się publiczna dyskusja nad złożonymi wcześniej lub w trakcie tego spotkania wnioskami i uwagami do ww. dokumentu.

Figure 1. Notice of public consultations on draft of EAMF sent to local press and posted on Regional Water Management Board in Wrocław website.

## PUBLIC NOTICE

In accordance with the requirements of World Bank (Operational Policy OP 4.01) - the institution which is co- financing the implementation of Odra-Vistula Flood Management Project, the following information is being provided to the public:

Regional Water Management Board in Wrocław submitted ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party to inspect. Subsequent tasks will be implemented within the frames of this project:

Component 2 - Flood protection of the Kłodzko Valley :

- Sub-component 2A - Active protection

- Sub-component 2B - Passive protection

Anyone interested can:

- A) familiarize oneself with ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project within 10 working days since the date of publication of this notice in the headquarters of Regional Water Management Board in Wrocław, Norwida Street 34, room 36/9a, during the open hours from 7.30 a.m. to 2.30 p.m. or through the website - [www.wroclaw.rzgw.gov.pl](http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl) as well as in the headquarter of Project Management Office, Podwale Street 66, premise 103, room 110, during the open hours from 7.30 a.m. to 2.30 p.m. or through the website - on [www.dzmiuw.wroc.pl](http://www.dzmiuw.wroc.pl)
- B) file remarks and motions concerning ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project in a written form under aforementioned address, orally to be later protocolled or in electronic format to: [oppkk@wroclaw.rzgw.gov.pl](mailto:oppkk@wroclaw.rzgw.gov.pl) or [wwwpiu@dzmiuw.wroc.pl](mailto:wwwpiu@dzmiuw.wroc.pl) with submission dates from 23.02.2015 to 06.03.2015 (inclusive). Either Regional Water Management Board in Wrocław or Lower Silesia Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure are the competent bodies to revise all remarks and motions.

On the 11<sup>th</sup> of March 2015 at 4 p.m. after 10<sup>th</sup> day of disclosure of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project, a meeting will be hosted in headquarters of Regional Water Management Board in Wrocław, Norwida Street 34. Public presentation of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party will take place in hall 22, after which a debate concerning the above-mentioned document will be held that will refer to motions and remarks submitted in the disclosure period and during the consultation.

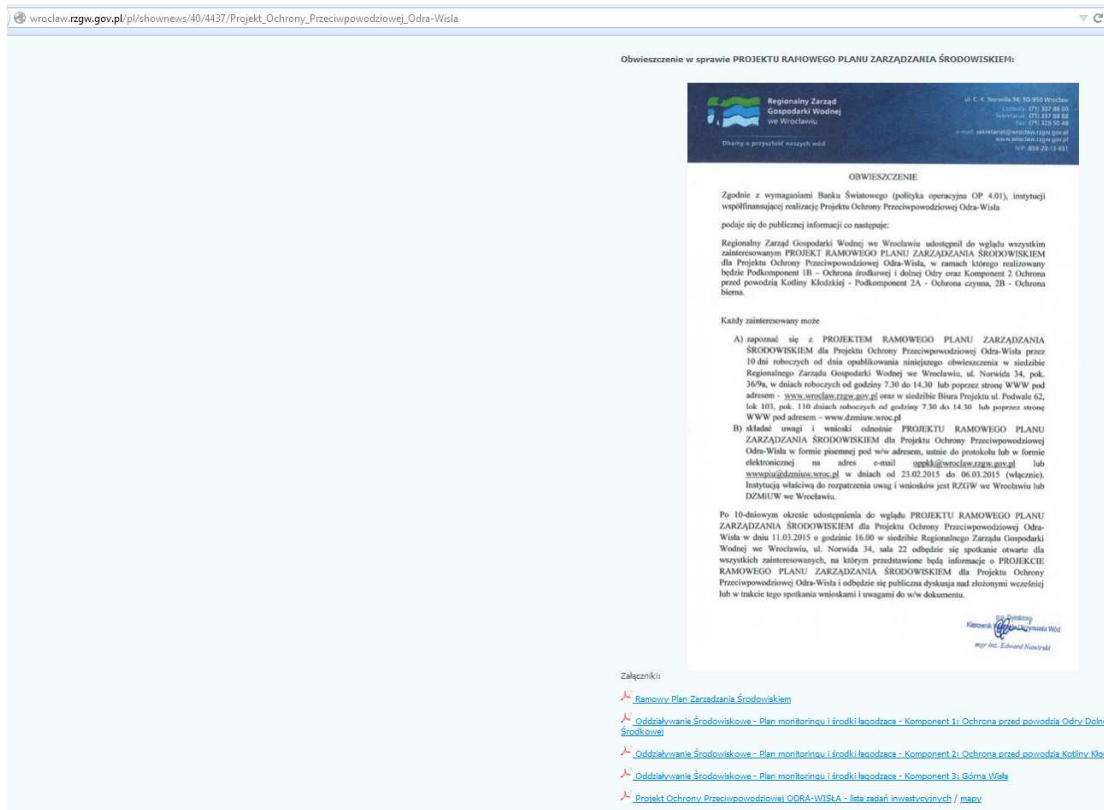


Figure 2. Announcement regarding public consultations of draft of EAMF posted on the website of RWMB in Wrocław.

## PUBLIC NOTICE

In accordance with the requirements of World Bank (Operational Policy OP 4.12) - the institution which is co-financing the implementation of Odra-Vistula Flood Management Project, the following information is being provided to the public:

Regional Water Management Board in Wrocław submitted ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party to inspect. Subsequent tasks will be implemented within the frames of this project:

Sub-component 1B – Flood Protection of Middle and Lower Odra River.

Component 2 - Flood protection of the Kłodzko Valley :

- Sub-component 2A - Active protection
- Sub-component 2B - Passive protection

Anyone interested can:



- A) familiarize oneself with ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project within 10 working days since the date of publication of this notice in the headquarters of Regional Water Management Board in Wrocław, Norwida Street 34, room 36/9a, during the open hours from 7.30 a.m. to 2.30 p.m. or through the website - [www.wroclaw.rzgw.gov.pl](http://www.wroclaw.rzgw.gov.pl) as well as in the headquarter of Project Management Office, Podwale Street 66, premise 103, room 110, during the open hours from 7.30 a.m. to 2.30 p.m. or through the website - on [www.dzmiuw.wroc.pl](http://www.dzmiuw.wroc.pl)
- B) file remarks and motions concerning ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project in a written form under aforementioned address, orally to be later protocolled or in electronic format to: [oppkk@wroclaw.rzgw.gov.pl](mailto:oppkk@wroclaw.rzgw.gov.pl) or [wwwpiu@dzmiuw.wroc.pl](mailto:wwwpiu@dzmiuw.wroc.pl) with submission dates from 23.02.2015 to 06.03.2015 (inclusive). Either Regional Water Management Board in Wrocław or Lower Silesia Management of Drainage, Irrigation and Infrastructure are the competent bodies to revise all remarks and motions.

On the 11<sup>th</sup> of March 2015 at 4 p.m. after 10<sup>th</sup> day of disclosure of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project, a meeting will be hosted in headquarters of Regional Water Management Board in Wrocław, Norwida Street 34. Public presentation of ENVIRONMENTAL ASSESSMENT AND MANAGEMENT FRAMEWORK document for Odra-Vistula Flood Management Project for all interested party will take place in hall 22, after which a debate concerning the above-mentioned document will be held that will refer to motions and remarks submitted in the disclosure period and during the consultation.

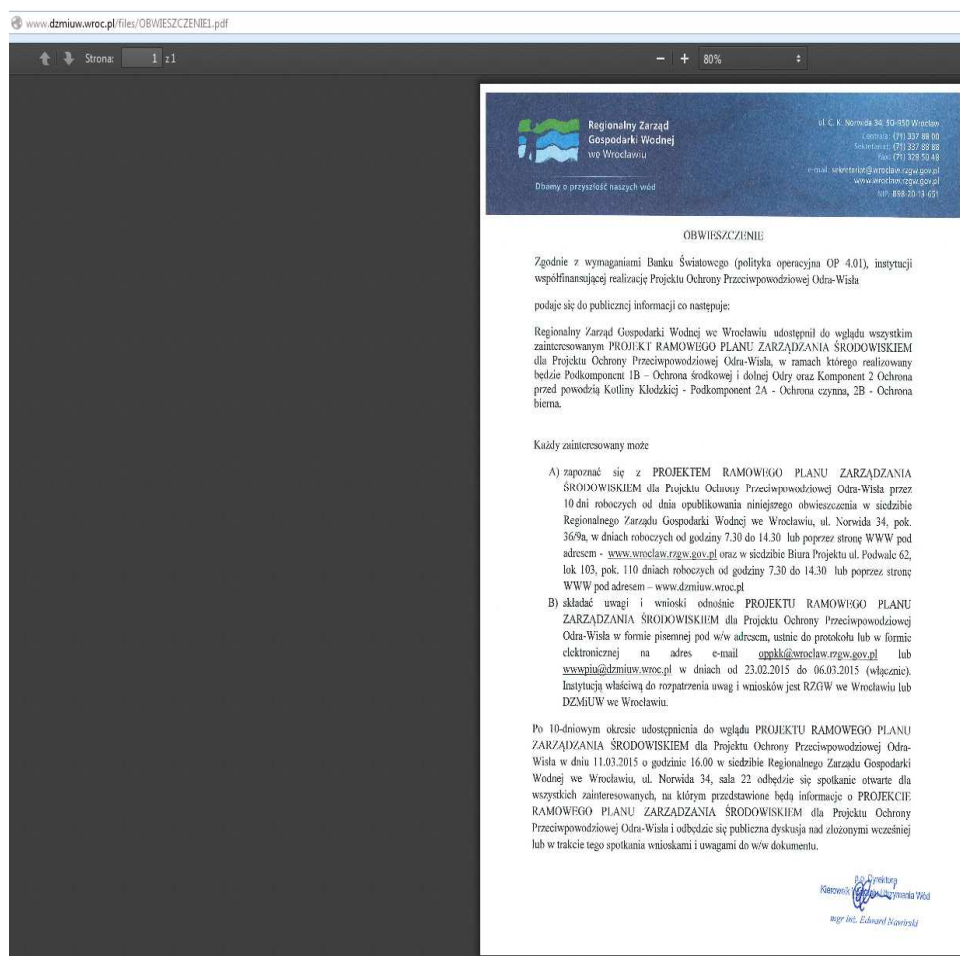
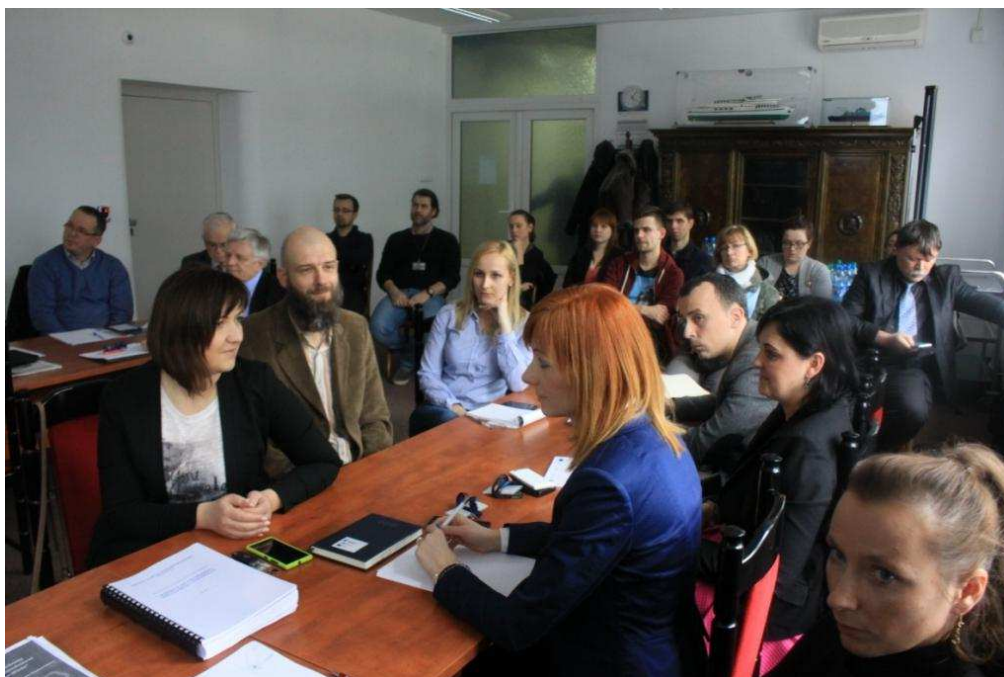


Figure 3. Announcement regarding public consultations of draft of EAMF posted on the website of LSMDII in Wrocław.



Picture 1. Public consultations on EAMF project held in a conference room of Regional Water Management Board in Wrocław, the 11<sup>th</sup> of March 2015



Picture 2. Public consultations on EAMF project held in a conference room of Regional Water Management Board in Wrocław, the 11<sup>th</sup> of March 2015



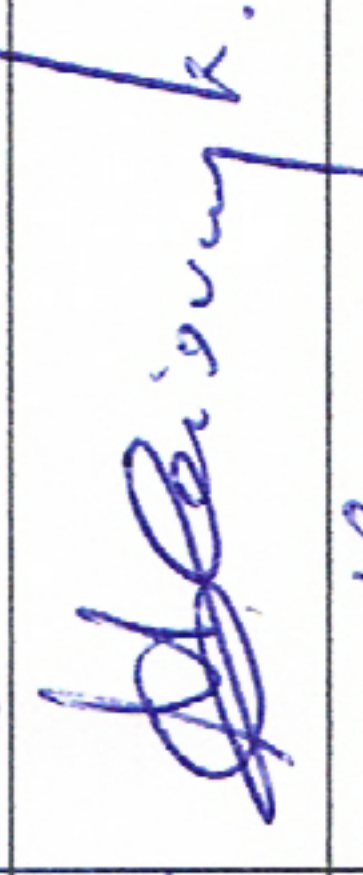
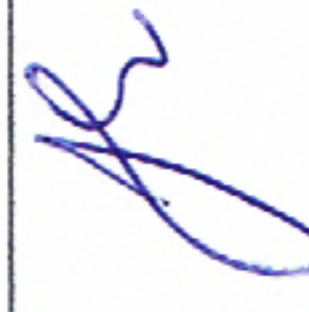


Picture 3. Public consultations on EAMF project held in a conference room of Regional Water Management Board in Wrocław, the 11<sup>th</sup> of March 2015



## LISTA OBECNOŚCI

uczestników spotkania otwartego w dniu 11.03.2015 r.  
w sprawie konsultacji społecznych dotyczących  
Projektu Ramowego Planu Zarządzania Środowiskiem oraz Projektu Ramowego Planu Pozyskiwania  
Nieruchomości i Przesiedleń dla Projektu ochrony przeciwpowodziowej „Odra-Wisła”

| Lp. | Imię i nazwisko      | Zakład pracy, Firma, inne      | Adres e-mail                          | Podpis  |
|-----|----------------------|--------------------------------|---------------------------------------|---|
| 1.  | Jaciek Jedryga       | Brentmy'<br>Konsultant         | Jaciek.jedryga@interia.pl             | Jedryga   |
| 2.  | Pauline Lupin-Kwiska | <del>_____</del><br>Konsultent | lupin.pauline@gmail.com               |  |
| 3.  | Sylvie Komka-Schwam  | Opromij                        | svywie@komka-schwam.pl                |  |
| 4.  | Monika Gbiorczyk     | RZGW we Wrocławiu              | monika.gbiorczyk@wrocaw.rzgw.gov.pl   |  |
| 5.  | Monika Koldenmayer   | RZGW we Wrocławiu              | centrum.operacyjne@wrocaw.rzgw.gov.pl |  |



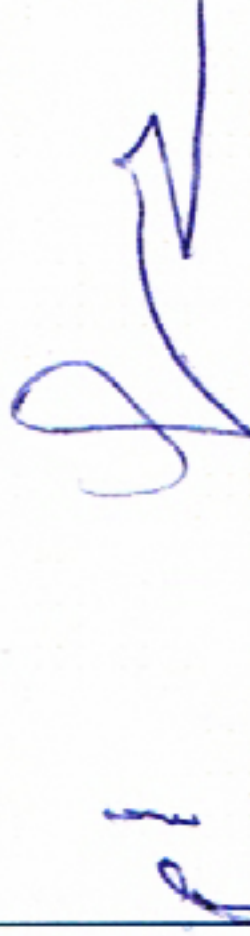
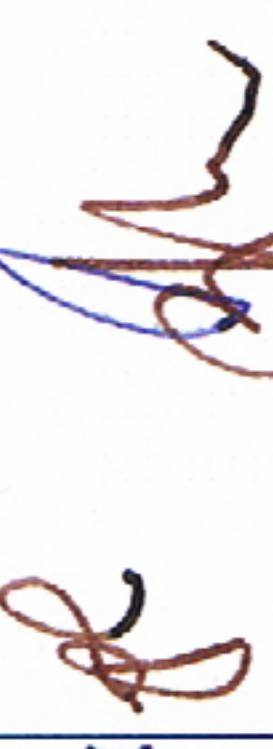
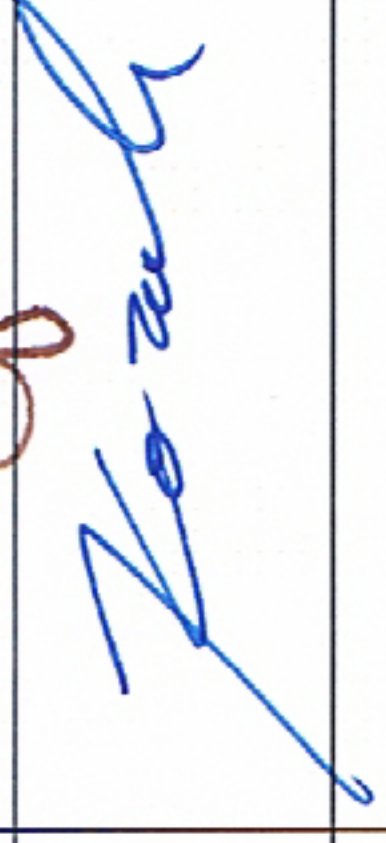

|     |                          |  |   |                   |
|-----|--------------------------|--|---|-------------------|
| 6.  | PIOTR STACHURA           | RZGW WROCLAW                           | piotr.stachura<br>@wroclaw.rzgw.gov.pl                | <i>Stachura</i>   |
| 7.  | <i>Dyrektor Biurowo</i>  | GMINA RADKÓW                           | 69 32 32 609  | <i>Kylin</i>      |
| 8.  | Anna Sylbar              | RZGM WROCLAW                           | anna.sylbar@<br>wroclaw.rzgw.gov.pl                   | <i>Sylbar</i>     |
| 9.  | Marek Munikowski         | RZGW Wroclaw                           | marek.munikowski<br>@wroclaw.rzgw.gov.pl              | <i>MU</i>         |
| 10. | Alija BOWSKA             | RZGM WROCLAW                           | alija.bowska @<br>wroclaw.rzgw.gov.pl                 | <i>BOWSKA</i>     |
| 11. | JERZY KUŚMICKI           | SITUM NOT WROCLAW<br>KOLEGIUM SENIORÓW | 607 3 80 817  | <i>Kuśmicki</i>   |
| 12. | <i>Joanna Przybylska</i> | UMKD                                   | 71 776 93 90<br><i>joanna.przybylska@<br/>umkd.pl</i> | <i>Przybylska</i> |
| 13. | Tominik Gabriela         | UG Luzimá Paiboná                      | prezes nadekapitanów.pl                               | <i>Tom</i>        |
| 14. | <i>Geoffrey Sanchez</i>  | RADA<br>KAPITANÓW                      | gabriele.tominik<br>@um.kuznia.pl                     | <i>Sanchez</i>    |





|     |                     |  |                                     |  |
|-----|---------------------|--|-------------------------------------|--|
| 15. | Seymon Szwarcman    | Dot. Grupa Inwestycyjna<br>Urządztwa Projektowania<br>we wrocławiu         | Seymon. Szwarcman<br>@ up.wroc.pl   |  |
| 16. | Alechaj Drebinski   | Uniwersytet Przyrodniczy<br>we Wrocławiu<br>Instytut Analitycznej Kujobran | Alechaj Drebinski<br>@ up.wroc.pl   |  |
| 17. | Kamil Saganian      | Student Gospodarstwa<br>Przemysłowego UWr                                  | Kamil Saganian<br>@ up.pl           |  |
| 18. | Marek Lewicki       | Uniwersytet Przyrodniczy<br>we Wrocławiu                                   | Marek Lewicki<br>@ up.wroc.pl       |  |
| 19. | Stefan Barbsienin   | międzynarodowe<br>Kotłowni Kształkującej                                   | Stefan Barbsienin<br>@ up.pl        |  |
| 20. | Ewa Anne Piotrowicz | Studentka kierunku<br>Inżynieria i Gospodarka Wodne                        | Ewa Anne Piotrowicz<br>@ pmeil.wroc |  |
| 21. | Magdalena Szarytko  | Studentka kierunku<br>Inżynieria i Gospodarka<br>Wodna UWr                 | Magdalena Szarytko<br>@ gmail.com   |  |
| 22. | Pawel Bogusz        | —  | Pawel Bogusz<br>@ o2.pl             |  |
| 23. | Anna Jolgota        | Nadca Proony   | Anna Jolgota<br>@ gmail.com         |  |



|     |                   |                       |   |   |
|-----|-------------------|-----------------------|---|---|
| 24. | Andrzej Gusciora  | RZGW WL               | Andrzej Gusciora<br>@wroclaw.rzgw.gov.pl                    |    |
| 25. | Bogdan Nowak      | BURORDO               | bnowak@adriepu.pl   |    |
| 26. | Jan Karzek        | UPWr                  | jan.karzek<br>@up.wroc.pl                                   |    |
| 27. | Krzysztof Wójcik  | B@PROSOW              |   | W. J. J.  |
| 28. | Edyta Brzostka    | Gopeta<br>Wroclaw     | <del>Edyta Brzostka</del><br>monia.knypiuska<br>@dm.wroc.pl | edyta6@wroclaw.org.pl   |
| 29. | Monika Knypiuska  | D2MiUW<br>Wroclaw     |   | Brzostka  |
| 30. | Malgoszata Suszko | D2MiUW Wroclaw        | malgoszata.suszko@demius.<br>wroc.pl                        | M Knypiuska   |
| 31. | Jaczeblu Piotr    | D2MiUW Wroclaw        | piotr.jagielski@<br>demius.wroc.pl                          | M Knypiuska   |
| 32. | Henryk Michalak   | Wlad Gminy<br>Kłodzko | n.michalak@<br>gmina.klodzko.pl                             |  |



|     |                   |                         |                                     |                    |
|-----|-------------------|-------------------------|-------------------------------------|--------------------|
| 33. | Marcin Kluczynski | Elisab Gminy<br>Kłodzko | m.kluczynski@gmina.klodzko.pl       | <i>[Signature]</i> |
| 34. | Janek Dabliński   | RZGW we Wrocławiu       | janek.dabliński@wzaw<br>rzgw.gov.pl | <i>[Signature]</i> |
| 35. |                   |                         |                                     |                    |
| 36. |                   |                         |                                     |                    |
| 37. |                   |                         |                                     |                    |
| 38. |                   |                         |                                     |                    |
| 39. |                   |                         |                                     |                    |
| 40. |                   |                         |                                     |                    |